

EN



Oil-Lubricated Compressor

Operating Instructions and Parts Manual



Model: FCT02C36H4X-A1J1XX



Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described.

Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

REMINDER: Keep your dated proof of purchase for warranty purposes! Attach it to this manual or file it for safekeeping.

For parts, product & service information
visit www.fscurtis.com

Model #: _____

Serial #: _____

Purchase Date: _____

FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC.
1905 Kienlen Avenue,
St Louis, Missouri 63133
Tech Support: 1-800-925-5431, option 2
Email: info@curtistoledo.com

**REGISTER YOUR PRODUCT ONLINE NOW! <http://us.fscurtis.com/support/warranty/register>
READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS • SAVE THESE INSTRUCTIONS • DO NOT DISCARD**

BEFORE YOU BEGIN

Introduction

Air compressor units are intended to provide compressed air to power pneumatic tools, operate spray guns and supply air for pneumatic valves and actuators. The pumps supplied with this unit has oil lubricated bearings. A small amount of oil carryover is present in the compressed air stream. Applications requiring air free of oil vapor should have the appropriate filters installed. The air compressor units are to be mounted per the instructions provided on a solid floor. Any other use of these units will void the warranty and the manufacturer will not be responsible for problems or damages resulting from such misuse.

QUICK REFERENCE

Recommended Oil (2 Options)

FSC-1000A ISO-100 Premium Reciprocating Compressor Lubricant

1 quart part number FSC-1000A-1

12 quart case part number FSC-1000A-12

For generic option use 10W30

Oil Capacity

Approximately 175 mL (6 oz.)

UNPACKING

⚠ CAUTION

Do not lift or move unit without appropriately rated equipment. Be sure the unit is securely attached to lifting device used. Do not lift unit by holding onto tubes or coolers. Do not use unit to lift other attached equipment.

After unpacking the unit, inspect carefully for any damage that may have occurred during transit. Check for loose, missing or damaged parts. Check to be sure all supplied accessories are enclosed with the unit. In case of questions, damaged or missing parts, please visit www.fscurtis.com for customer assistance.

⚠ WARNING

Do not operate unit if damaged during shipping, handling or use. Damage may result in bursting and cause injury or property damage.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Safety Guidelines

This manual contains information that is very important to know and understand. This information is provided for SAFETY and to PREVENT EQUIPMENT PROBLEMS. To help recognize this information, observe the following symbols.

⚠ DANGER *Danger indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, WILL result in death or serious injury.*

⚠ WARNING *Warning indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, COULD result in death or serious injury.*

⚠ CAUTION *Caution indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, MAY result in minor or moderate injury.*

NOTICE *Notice indicates important information, that if not followed, may cause damage to equipment.*

IMPORTANT: Information that requires special attention.

Safety Symbols

The following Safety Symbols appear throughout this manual to alert you to important safety hazards and precautions.



Wear Eye and Mask Protection



Read Manual First



Risk of Fire



Risk of Moving Parts



Risk of Hot Parts



Risk of Explosion



Risk of Fumes



Risk of Pressure



Risk of Shock

California Proposition 65

⚠ WARNING *This product or its power cord may contain chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.*



⚠ WARNING *You can create dust when you cut, sand, drill or grind materials such as wood, paint, metal, concrete, cement, or other masonry. This dust often contains chemicals known to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. Wear protective gear.*

Important Safety Information

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

This manual contains important safety, operational and maintenance information. If you have any questions, please visit www.fscurtis.com for customer assistance.

Since the air compressor and other components (material pump, spray guns, filters, lubricators, hoses, etc.) used make up a high pressure pumping system, the following safety precautions must be observed at all times:

Important Safety Information (Continued)

▲ DANGER

BREATHABLE AIR WARNING

This compressor/pump is not equipped and should not be used “as is” to supply breathing quality air. For any application of air for human consumption, the air compressor/pump will need to be fitted with suitable in-line safety and alarm equipment. This additional equipment is necessary to properly filter and purify the air to meet minimal specifications for Grade D breathing as described in Compressed Gas Association Commodity Specification G 7.1, OSHA 29 CFR 1910. 134, and/or Canadian Standards Associations (CSA).

DISCLAIMER OF WARRANTIES

In the event the compressor is used for the purpose of breathing air application and proper in-line safety and alarm equipment is not simultaneously used, existing warranties shall be voided, and the manufacturer disclaims any liability whatsoever for any loss, personal injury or damage.

General Safety

▲ WARNING *Do not run unattended. Leaving compressor in AUTO position may allow it to turn on inadvertently. To prevent this and possible damage from power surge, turn to OFF position after each use.*



- Read all manuals included with this product carefully. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the equipment.
- Follow all local electrical and safety codes as well as the United States National Electrical Codes (NEC) and Occupational Safety and Health Act (OSHA).
- Only persons well acquainted with these rules of safe operation should be allowed to use the compressor.
- Keep visitors away and NEVER allow children in the work area.
- Wear safety glasses and use hearing protection when operating the unit.
- Do not stand on or use the unit as a handhold.
- Before each use, inspect compressed air system and electrical components for signs of damage, deterioration, weakness or leakage. Repair or replace defective items before using.
- Check all fasteners at frequent intervals for proper tightness.



▲ WARNING *Motors, electrical equipment and controls can cause electrical arcs that will ignite a flammable gas or vapor. Never operate or repair in or near a flammable gas or vapor. Never store flammable liquids or gases in the vicinity of the compressor.*



▲ WARNING *Never operate compressor without a beltguard. This unit can start automatically without warning. Personal injury or property damage could occur from contact with moving parts.*

- Do not wear loose clothing or jewelry that will get caught in the moving parts of the unit.



▲ CAUTION *Compressor parts may be hot even if the unit is stopped.*

- Keep fingers away from a running compressor; fast moving and hot parts will cause injury and/or burns.
- If the equipment should start to vibrate abnormally, STOP the engine/motor and check immediately for the cause. Vibration is generally an indication of trouble.
- To reduce fire hazard, keep engine/motor exterior free of oil, solvent, or excessive grease.

▲ WARNING *Never use plastic (PVC) pipe for compressed air. Serious injury or death could result.*

▲ WARNING *An ASME code safety relief valve with a setting no higher than the Maximum Allowable Working Pressure (MAWP) of the tank MUST be installed in the air lines or in the tank for this compressor. The ASME safety valve must have sufficient flow and pressure ratings to protect the pressurized components from bursting. The flow rating can be found in the parts manual. The safety valve in the intercooler does not provide system protection.*

Important Safety Information (Continued)

⚠ WARNING

Maximum operating pressure is 125 psi for single stage compressors. Do not operate with pressure switch or pilot valves set higher than 125 psi (single stage).

- Never attempt to adjust ASME safety valve. Keep safety valve free from paint and other accumulations.

**⚠ WARNING**

Never attempt to repair or modify a tank! Welding, drilling or any other modification will weaken the tank resulting in damage from rupture or explosion. Always replace worn, cracked or damaged tanks.

NOTICE

Drain liquid from tank daily.

- Tanks rust from moisture build-up, which weakens the tank. Make sure to drain tank regularly and inspect periodically for unsafe conditions such as rust formation and corrosion.
- Fast moving air will stir up dust and debris which may be harmful. Release air slowly when draining moisture or depressurizing the compressor system.

Spraying Precautions

⚠ WARNING

Do not spray flammable materials in vicinity of open flame or near ignition sources including the compressor unit.



- Do not smoke when spraying paint, insecticides, or other flammable substances.
- Use a face mask/respirator when spraying and spray in a well ventilated area to prevent health and fire hazards.
- Do not direct paint or other sprayed material at the compressor. Locate compressor as far away from the spraying area as possible to minimize overspray accumulation on the compressor.
- When spraying or cleaning with solvents or toxic chemicals, follow the instructions provided by the chemical manufacturer.

Save These Instructions **Do Not Discard**

The **DANGER, WARNING, CAUTION,** and **NOTICE** notifications and instructions in this manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the operator that caution is a factor which cannot be built into this product, but must be supplied by the operator.

Getting To Know Your Compressor

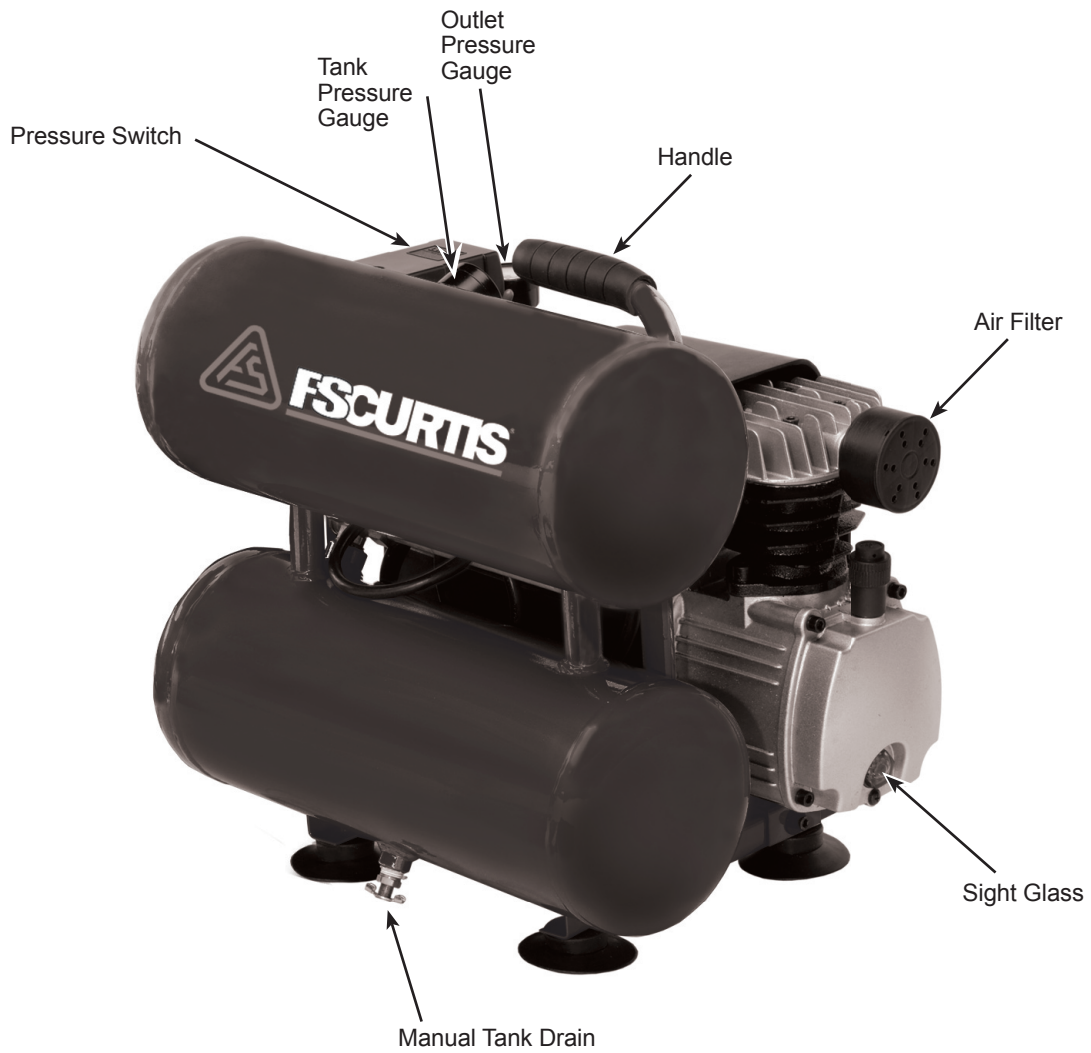


Figure 1 - Oil Lubricated Compressor

SPECIFICATIONS**FCT02C36H4X-A1J1XX**

Motor HP	2
Power	120V
Phase	1
Displacement CFM	5.2
Air Delivery CFM	4.2
Max PSI	125
Pump RPM	3450
Tank Capacity	4 gallons
Unit Weight	58 pounds
Amp Draw	15
Max Duty Cycle	75%
Tank Outlet	1/4 inch NPT

DIMENSIONS**FCT02C36H4X-A1J1XX**

Length	19 inches
Width	16 inches
Height	18 inches

INSTALLATION INSTRUCTIONS



⚠ WARNING *Disconnect, tag and lock out power source then release all pressure from the system before attempting to install, service, relocate or perform any maintenance.*

⚠ CAUTION *Do not lift or move unit without appropriately rated equipment. Be sure the unit is securely attached to lifting device used. Do not lift unit by holding onto tubes or coolers. Do not use unit to lift other attached equipment.*

Picking the Location

Install and operate unit at least 18 inches from any obstructions in a clean, well ventilated area. The compressor must be placed on a firm surface. The surrounding air temperature should not exceed 100° F. This will ensure an unobstructed flow of air to cool compressor and allow adequate space for maintenance.

⚠ CAUTION *Do not locate the compressor air inlet near steam, paint spray, sandblast areas or any other source of contamination. This debris will damage the motor.*

NOTE: If compressor operates in a hot, moist environment, supply compressor pump with clean, dry outside air. Supply air should be piped in from external sources.

Electrical Installation

⚠ WARNING *All wiring and electrical connections should be performed by a qualified electrician. Installation must be in accordance with local codes and national electrical codes.*

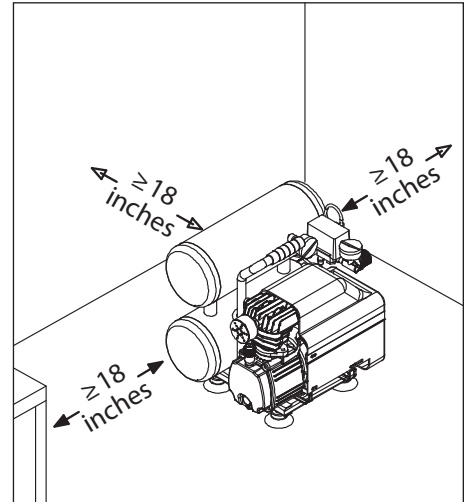


Figure 2 - Location

Wiring

1. Local electrical wiring codes differ from area to area. Source wiring, plug and protector must be rated for at least the amperage and voltage indicated on motor nameplate, and meet all electrical codes for this minimum.
2. Use a slow blow fuse or a circuit breaker.
3. This product is for use on a nominal 120 volt circuit and has a grounding plug that looks like the plug illustrated in Figure 3.

Make sure the product is connected to an outlet having the same configuration as the plug. This product must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces risk of electrical shock by providing an escape wire for electric current. This product is equipped with a cord having a grounding wire with an appropriate grounding plug. Plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

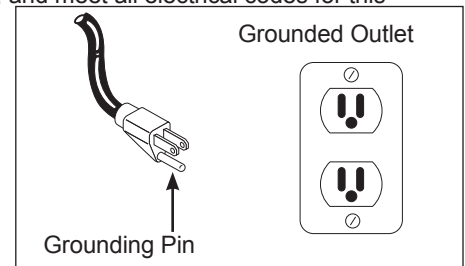


Figure 3 - Grounding Method

⚠ CAUTION *Overheating, short circuiting and fire damage will result from inadequate wiring.*

Amp Rating Range	Voltage	Cord Length in Feet								
	120V	25 ft.	50 ft.	100 ft.	150 ft.	200 ft.	250 ft.	300 ft.	400 ft.	500 ft.
	240V	50 ft.	100 ft.	200 ft.	300 ft.	400 ft.	500 ft.	600 ft.	800 ft.	500 ft.
8 - 10		14	10	8	6	6	6	4	4	2
10 - 12		12	10	8	6	6	4	4	2	2
12 - 14		12	8	8	6	6	4	4	2	0
14 - 16		12	8	8	4	4	4	2	2	0

INSTALLATION INSTRUCTIONS (CONTINUED)

Lubrication

▲ CAUTION *This unit contains no oil. Before operating compressor, fill to the center of the sight gauge (see Figure 4).*

▲ CAUTION *Using any other type of oil may shorten pump life and damage valves.*

QUICK REFERENCE

Recommended Oil (2 Options)

FSC-1000A ISO-100 Premium Reciprocating Compressor Lubricant

1 quart part number FSC-1000A-1

12 quart case part number FSC-1000A-12

For generic option use 10W30

Oil Capacity

Approximately 175 mL (6 oz.)

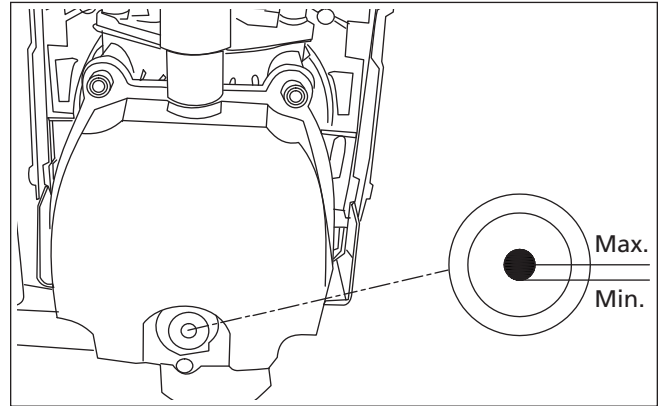


Figure 4 - Proper Oil Level

▲ CAUTION ***THIS UNIT IS SHIPPED WITHOUT OIL! Follow lubrication instructions before operating compressor.***

Use oil shipped with the compressor.

Do not use regular automotive oil such as 10W-30. Additives in regular motor oil can cause valve deposits and reduce pump life. For maximum pump life, drain and replace oil after the first hour of run time.

The compressor pump takes approximately 175mL (6 oz.) of oil. The sight glass, located on the crankcase portion of the pump, is used to determine proper oil level. Fill the crankcase with oil until the level is in the middle of the sight glass. Avoid overfilling by adding oil gradually and checking the oil level with the sight glass several times. Add enough oil to reach the “max” level on the sight glass. Proper oil level is illustrated in Figure 4.

OPERATING INSTRUCTIONS

⚠ CAUTION

This compressor is equipped with an overload protector which will shut off motor if it becomes overloaded.

⚠ CAUTION

If the overload protector is actuated, the motor must be allowed to cool down for approximately 30 minutes before it will reset.

Before First Start-Up Break-In Procedure

(Complete this procedure before using compressor for the first time. Once completed, it is not necessary to repeat.)

1. Open drain valve located on bottom of tank.
2. Turn **AUTO/OFF** switch to **OFF** position.
3. Plug in power cord.
4. Turn **AUTO/OFF** switch to **AUTO** position and run compressor for 30 minutes.
5. Turn **AUTO/OFF** switch to **OFF** position.
6. Unplug power cord.
7. Close drain valve.

The compressor is now ready for use.

Operating Procedure

1. Turn switch to **OFF** position and plug in power cord.
2. Turn regulator knob counterclockwise to close air flow.
3. Turn switch to **AUTO** position.
4. Compressor will build to maximum pressure and shut off.
5. With hose attached to outlet of compressor, attach tire chuck or other tool to open end of hose.
6. Adjust regulator to proper pressure for tool or tire. Operate tool per instructions.

As air is depleted from the tank by use of a tire chuck, tool, etc., the compressor will restart automatically at its preset “cut-in” pressure. When a tool is being used continuously, the compressor will cycle on and off automatically.

7. Turn switch to **OFF** position, unplug power cord and drain tank of air when finished using compressor.

Cycling of Compressor

In the **AUTO** position, the compressor pumps air into the tank. When a shut-off (preset “cut-out”) pressure is reached, the compressor automatically shuts off.

If the compressor is left in the **AUTO** position and air is depleted from the tank by use of a tire chuck, tool, etc., the compressor will restart automatically at its preset “cut-in” pressure. When a tool is being used continuously, the compressor will cycle on and off automatically.

In the **OFF** position, the pressure switch cannot function and the compressor will not operate. Make sure switch is in **OFF** position when connecting or disconnecting power cord from electrical outlet.

TROUBLESHOOTING GUIDE

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE(S)	CORRECTIVE ACTION
Compressor will not run	<ol style="list-style-type: none"> 1. No electrical power 2. Breaker open 3. Pressure switch bad 4. Motor over worked 5. Tank pressure above cut-in 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Plugged in? Switch on? Check fuse/breaker 2. Reset, determine cause of problem 3. Replace 4. Turn off, let cool, turn on. 5. Bleed tank pressure down to cut-in.
Fuses blow / circuit breaker trips repeatedly	<ol style="list-style-type: none"> 1. Incorrect size fuse, circuit overloaded 2. Extension cord usage - wrong gauge wire and/or too long. 3. Worn check valve 4. Defective unloader valve (on pressure switch) 5. Defective motor capacitor(s) 6. Defective motor 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check for proper fuse, use time-delay fuse. Disconnect other electrical appliances from circuit or operate compressor on its own branch circuit. 2. Remove extension cord or refer to Extension Cord Chart on page 7. 3. Replace check valve. <p>⚠ DANGER <i>Do not disassemble check valve with air pressure in tank; bleed tank.</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 4. Replace unloader valve. 5. Replace capacitor(s) 6. Replace motor
Tank pressure drops when compressor shuts off	<ol style="list-style-type: none"> 1. Loose connections (fittings, tubing, etc.) 2. Open tank drain valve 3. Tank leaks 4. Worn check valve 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check all connections with soap and water solution. Tighten; or remove and apply pipe dope or pipe tape to the threads, then reassemble. 2. Close tank drain valve 3. Check tank for leaks with soap and water solution. If leak is detected, tank must be replaced with genuine replacement part. 4. Replace check valve <p>⚠ DANGER <i>Do not disassemble check valve with air pressure in tank; bleed tank.</i></p>
Compressor runs continuously and / or air output is lower than normal / low discharge pressure	<ol style="list-style-type: none"> 1. Excessive air usage 2. Clogged intake filter 3. Open tank drain valve 4. Air leaks in piping (on machine or in outside system) 5. Piston ring worn 6. Broken valve (in pump) 7. Tank leaks 8. Defective pressure switch 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Decrease air usage; compressor not large enough for air requirement 2. Clean or replace filter 3. Close tank drain valve 4. Check all connections with soap and water solution. Tighten; or remove and apply pipe dope or pipe tape to the threads, then reassemble. 5. Replace piston and cylinder. 6. Replace valve 7. Check tank for leaks with soap and water solution. If leak is detected, tank must be replaced with genuine replacement part. 8. Replace switch
Excessive moisture in discharge air	<ol style="list-style-type: none"> 1. Excessive water in tank 2. High humidity 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Drain tank 2. Move to area of less humidity; use air line filter

TROUBLESHOOTING GUIDE (CONTINUED)

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE(S)	CORRECTIVE ACTION
Compressor shuts off unexpectedly or won't start	1. Circuit overloaded	1. Disconnect other electrical appliances from circuit or operate compressor on its own branch circuit
	2. Low voltage	2. Check voltage at wall outlet with voltmeter.
	3. Extension cord usage - wrong gauge wire and/or too long.	3. Remove extension cord or refer to Extension Cord Chart on page 7
	4. Loose electrical connections	4. Check all electrical connections
	5. Worn check valve	5. Replace check valve
	⚠ DANGER <i>Do not disassemble check valve with air pressure in tank; bleed tank.</i>	
	6. Defective unloader valve (on pressure switch)	6. Replace unloader valve
	7. Defective motor capacitor(s)	7. Replace capacitor(s)
	8. Defective motor	8. Replace motor
	9. Lack of proper ventilation / room temperature too high	9. Move compressor to well ventilated area
Knocks, rattles, and/or excessive vibration	10. Clogged intake filter	10. Clean or replace filter
	1. Loose mounting bolts	1. Tighten bolts.
	2. Tank not level	2. Use sturdy wedge/object to bring tank to level position.
Compressor runs continuously and safety valve opens as pressure rises	3. Cylinder or piston is worn/scored	3. Replace or repair as necessary.
	1. Defective pressure switch	1. Replace switch.
	2. Defective safety valve	2. Replace safety valve with genuine replacement part.
Air leaking from unloader valve on pressure switch	1. Check valve stuck in an open position	1. Replace check valve.
	2. Unloader valve stuck in open position	2. Replace unloader valve.
⚠ DANGER <i>Do not disassemble check valve with air pressure in tank; bleed tank.</i>		

MAINTENANCE AND INSPECTION INSTRUCTIONS



⚠ WARNING *Disconnect, tag and lock out power source then release all pressure from the system before attempting to install, service, relocate or perform any maintenance.*

Check compressor often for any visible problems and follow maintenance procedures each time compressor is used.

ASME Safety Valve

⚠ WARNING *Do not remove or attempt to adjust the safety valve!*

Check the safety valve by performing the following steps:

1. Plug the compressor in and run until shut off pressure is reached.
2. Wearing safety glasses, pull the ring on the safety valve to release pressure from compressor tank. Use your other hand to deflect fast-moving air from being directed toward your face.
3. The safety valve should automatically close at approximately 40 psi - 50 psi. If the safety valve does not allow air to be released when you pull on the ring, or if it does not close automatically, it MUST be replaced.

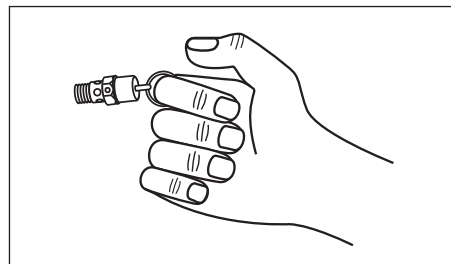


Figure 5 - ASME Safety Valve

⚠ WARNING *Safety valve must be replaced if it cannot be actuated or it leaks air after ring is released.*

Drain Tank

1. Turn compressor off and release pressure from system. (To release pressure from system, pull ring on ASME safety valve. Deflect escaping air by shielding valve with one hand as you pull ring with other hand.) Pull ring until tank is empty.

⚠ CAUTION *A large amount of fast moving air will be released when the safety valve is opened with pressure in the tank. Wear ANSI approved Z87.1 safety glasses.*

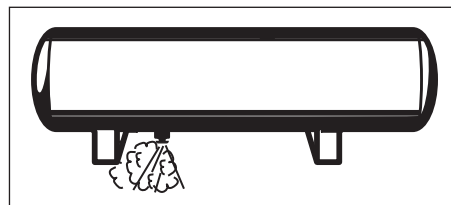


Figure 6

2. Drain moisture from tank by opening drain valve underneath tank. Tilt tank to remove all moisture.
3. Clean dust and dirt from tank, air lines and pump cover while compressor is still OFF.

Oil Change

1. Allow compressor to run and warm up oil. Unplug unit.
2. Position a pan under pump end of unit.
3. Remove drain plug. Allow oil to collect in pan. Tilt unit to completely drain.
4. Replace drain plug, fill pump to center of sight glass. Use Chevron synthetic 5W-30, Mobil 1 5W-30 or 10W-30 synthetic motor oil. Using other types of oil will cause starting problems.
5. Change oil after every 50 hours of use.

MAINTENANCE AND INSPECTION INSTRUCTIONS (CONTINUED)

Intake Air Filter Maintenance

Removal, Inspection and Replacement (Figure 7).

The intake filter element should be removed and checked periodically. A clogged intake filter can decrease compressor performance and cause the compressor to overheat.

1. Rotate the filter cover counter-clockwise and remove.
2. Remove the filter element and inspect.
3. If the filter element is dirty or clogged, replace it.
4. Reinstall filter and cover.

IMPORTANT: Locate unit as far from spraying area as hose will allow to prevent overspray from clogging filter.

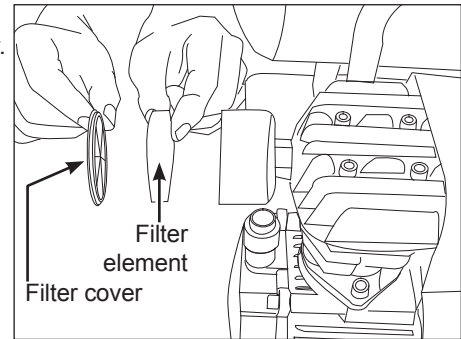


Figure 7 - Intake filter maintenance

End of Operation/Storage

1. Turn **AUTO/OFF** switch to the **OFF** position.
2. Unplug power cord from wall outlet and wrap around handle to prevent damage when not in use.
3. Wearing safety glasses drain tank of air by pulling the ring on the safety valve. Use other hand to deflect fast moving air from being directed toward your face.
4. Drain tank of condensation by opening drain valve on bottom of tank. Tank pressure should be below 10 psi when draining tank.
5. Air hose should be disconnected from compressor and hung open ends down to allow any moisture to drain.
6. Compressor and hose should be stored in a cool, dry place.

MOISTURE IN COMPRESSED AIR

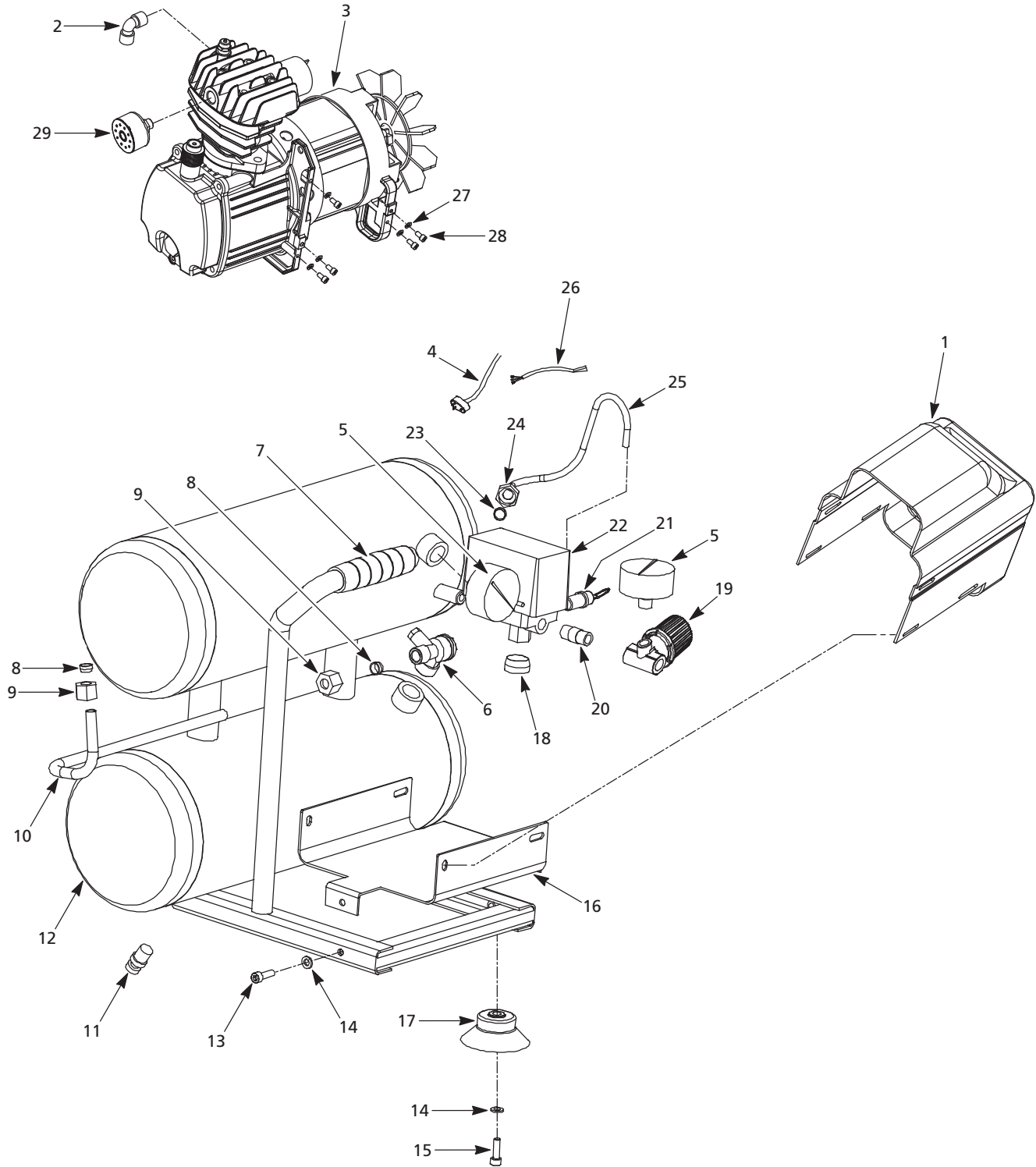
Moisture in compressed air will form into droplets as it comes from an air compressor pump. When humidity is high or when a compressor is in continuous use for an extended period of time, this moisture will collect in the tank. When using a paint spray or sandblast gun, this water will be carried from the tank through the hose, and out of the gun as droplets mixed with the spray material.

IMPORTANT: This condensation will cause water spots in a paint job, especially when spraying other than water based paints. If sandblasting, it will cause the sand to cake and clog the gun, rendering it ineffective.

A filter in the air line, located as near to the gun as possible, will help eliminate this moisture.

MAINTENANCE SCHEDULE

OPERATION	DAILY	WEEKLY	MONTHLY	3 MONTHS
Check Oil Level	●			
Drain Tank	●			
Check Air Filter		●		
Check Safety Valve		●		
Clean Unit			●	
Change Oil				●

REPAIR PARTS ILLUSTRATION FOR FCT02C36H4X-A1J1XX

**For Repair Parts, visit www.fscurtis.com to find your local distributor
24 hours a day – 365 days a year**

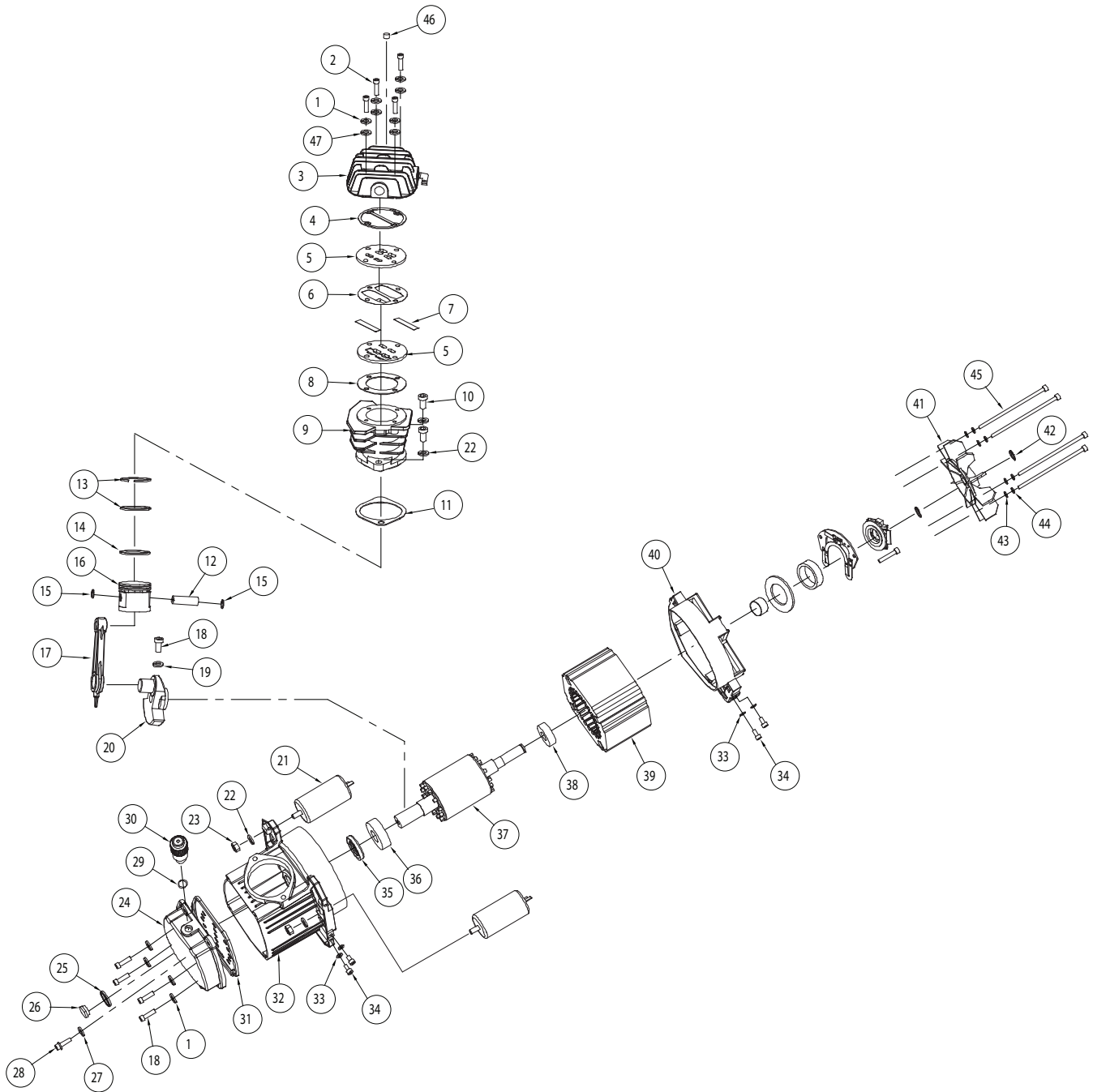
Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

REPAIR PARTS LIST FOR FCT02C36H4X-A1J1XX

Ref No	Description	Part Number	Qty
1	Shroud	◆	1
2	Elbow	FC36H4EB	1
3	Pump / motor	—	1
4	Power cord	—	1
5	Pressure gauge	FC36H4PG	2
6	Check valve	FC36H4CV	1
7	Grip	—	1
8	Ferrule	■	2
9	Nut	■	2
10	Exhaust tube	■	1
11	Drain valve	FD-1403	1
12	Tank assembly	—	1
13	Bolt - M6 x 12	†	2
14	Washer - M6	●	6
15	Bolt - M6 x 16	●	4
16	Base	—	1
17	Foot	●	4
18	Plug	—	1
19	Pressure regulator	FC36H4PR	1
20	Close nipple	—	1
21	Safety valve	FC36H4SV	1
22	Pressure switch	FC36H4PS	1
23	Ferrule	▲	2
24	Nut	▲	2
25	Unloader tube	▲	1
26	Motor cord	—	4
27	Washer - M5	◆	10
28	Shroud screw - M5 x 16	◆	10
29	Air filter	FC36H4AFE	1
REPLACEMENT PARTS KITS			
▲	Unloader tube kit	FSK-C36H4ULK	
■	Exhaust tube kit	FSK-C36H4ETK	
●	Foot kit	FSK-C36H4HD	
◆	Shroud kit	FSK-C36H4SK	
—	Not Available		
†	Standard hardware item - available at your local hardware store		

REPAIR PARTS ILLUSTRATION FOR FSC MODEL



**For Repair Parts, visit www.fscurtis.com to find your local distributor
24 hours a day – 365 days a year**

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

REPAIR PARTS LIST FOR FSC MODEL

Ref. No.	Description	Part Number:	Qty.
1	LOCK WASHER - M6	▲	8
2	HEAD BOLT - M6 X 50	▲	4
3	CYLINDER HEAD	▲	1
4	HEAD GASKET	--	1
5	VALVE PLATE	■	2
6	METAL GASKET	■	1
7	VALVE	■	2
8	VALVE PLATE GASKET	●	1
9	CYLINDER	--	1
10	CYLINDER BOLT - M8 X 25	--	2
11	CYLINDER GASKET	●	1
12	WRIST PIN	◆	1
13	COMPRESSION RING	◆	2
14	OIL RING	◆	1
15	WRIST PIN RETAINER	◆	2
16	PISTON	◆	1
17	CONNECTING ROD	◆	1
18	BOLT - M6 X 20	--	5
19	NUT - M6	--	1
20	ECCENTRIC	--	1
21	CAPACITOR	--	1
22	LOCK WASHER - M8	--	3
23	NUT - M8	--	1
24	CRANKCASE COVER	--	1
25	O-RING	●	1
26	SIGHT GLASS	●	1
27	O-RING	--	1
28	DRAIN PLUG - M5 X 10	--	1
29	O-RING	--	1
30	BREATHER	--	1
31	CRANKCASE COVER GASKET	●	1
32	CRANKCASE	--	1
33	WASHER - M5	--	4
34	SHROUD SCREW - M5 X 16	--	4
35	OIL SEAL	--	1
36	BEARING	--	1
37	ROTOR	--	1
38	BEARING	--	1
39	STATOR (WITH THERMAL PROTECTOR)	--	1
40	REAR END BELL	--	1
41	FAN	--	1
42	SNAP RING	--	1
43	PLAIN WASHER - M5	--	4
44	LOCK WASHER - M5	--	4
45	MOTOR BOLT - M5 X 120	--	4
46	EASY START VALVE	--	1
47	WASHER	▲	4
REPAIR PARTS KITS			
▲	CYLINDER HEAD KIT	FSK-C36CHK	
■	VALVE PLATE KIT	FSK-C36VK	
●	GASKET KIT/ SIGHT GLASS KIT	FSK-C36GK	
◆	PISTON KIT	FSK-C36PK	
--	NOT AVAILABLE		
†	AVAILABLE AT LOCAL HARDWARE STORE		



Reminder: *Keep your dated proof of purchase for warranty purposes! Attach it to this manual or file it for safekeeping.*

LIMITED WARRANTY

1. **DURATION:** The compressor pump and air receiver is warranted for one year from the date of purchase by the original purchaser. The balance of the compressor package is warranted for one year from the date of purchase by the original purchaser.
2. **WHO GIVES THIS WARRANTY (WARRANTOR):** FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC. 1905 Kienlen Avenue, St Louis, Missouri 63133. Visit www.fscurtis.com
3. **WHO RECEIVES THIS WARRANTY (PURCHASER):** The original purchaser (other than for purposes of resale) of the FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC air compressor.
4. **WHAT PRODUCTS ARE COVERED BY THIS WARRANTY:** FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC FCT02C48H9X-A1X1XX air compressor.
5. **WHAT IS COVERED UNDER THIS WARRANTY:** Parts and Labor to remedy defects in material and/or workmanship with the exceptions noted below.
6. **WHAT IS NOT COVERED UNDER THIS WARRANTY:**
 - A. Implied warranties, including those of merchantability and FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED FROM THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE AS STATED IN THE DURATION. Some States do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.
 - B. ANY INCIDENTAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL LOSS, DAMAGE, OR EXPENSE THAT MAY RESULT FROM ANY DEFECT, FAILURE, OR MALFUNCTION OF THE FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC PRODUCT. Some States do not allow the exclusion or limitations of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.
 - C. Any failure due to:
 1. Accident or purchaser's abuse
 2. Improper installation
 3. Equipment that has not been operated or maintained in accordance with FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC's instructions as detailed in the operating manual provided with the compressor.
 4. Equipment that has been repaired or modified without authorization from FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC.
 - D. Pre-delivery service, i.e. assembly, oil or lubricants, and adjustment.
 - E. The effects of normal wear and tear.
 - F. Gasoline engines and components are expressly excluded from coverage under this limited warranty. The Purchaser must comply with the warranty given by the engine manufacturer which is supplied with the product.
 - G. Equipment that has been damaged in transit.
7. **RESPONSIBILITIES OF WARRANTOR UNDER THIS WARRANTY:** Repair or replace, at Warrantor's option, compressor or component which is defective, has malfunctioned and/or failed to conform within duration of the warranty period. Warranted repairs will be made at the Purchaser's location.
8. **RESPONSIBILITIES OF PURCHASER UNDER THIS WARRANTY:**
 - A. Provide dated proof of purchase and maintenance records.
 - B. Use reasonable care in the operation and maintenance of the products as described in the owner's manual(s).
 - C. Repairs requiring overtime, weekend rates, or anything beyond the standard manufacturer warranty repair labor reimbursement rate.
 - D. Time required for any security checks, safety training, or similar for service personnel to gain access to facility.
 - E. Location of unit must have adequate clearance for service personnel to perform repairs and easily accessible.
9. **WHEN WARRANTOR WILL PERFORM REPAIR OR REPLACEMENT UNDER THIS WARRANTY:** Repair or replacement will be scheduled and serviced according to the normal work flow at the servicing location, and depending on the availability of replacement parts.

This Limited Warranty applies in the U.S., Canada and Mexico only and gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from State to State or country to country.

FR



Compresseur Graissé à l'Huile

Instructions d'Utilisation et Manual de Pièces



Modèle: FCT02C36H4X-A1J1XX



Lire et conserver ces instructions. Il faut les lire attentivement avant de commencer à assembler, installer, faire fonctionner ou entretenir l'appareil décrit.

Pour se protéger et protéger autrui, observer toutes les informations sur la sécurité. Négliger d'appliquer ces instructions peut causer des blessures et/ou des dommages matériels! Conserver ces instructions pour consultation ultérieure.

RAPPEL : Conservez votre preuve d'achat datée aux fins de garantie! Attachez-le à ce manuel ou classez-le pour le garder en sécurité.

Pour de l'information sur les pièces, produits
et services www.fscurtis.com

N° de modèle : _____

N° de série : _____

Date d'achat : _____

FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC.
1905 Kienlen Avenue,
St Louis, Missouri 63133
Soutien technique : 1-800-925-5431, option 2
Courriel : info@curtistoledo.com

**ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT EN LIGNE MAINTENANT ! <http://us.fscurtis.com/support/warranty/register>
LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS • CONSERVER CES INSTRUCTIONS • NE PAS JETER**

AVANT DE COMMENCER

Introduction

Les unités de compresseur d'air ont été conçues pour fournir de l'air comprimé aux outils électriques pneumatiques, faire fonctionner les pistolets de pulvérisation et approvisionner en air les soupapes et actionneurs pneumatiques. Les pompes alimentées par cette unité comportent des roulements lubrifiés à l'huile. Un faible contenu en huile est présent dans le flux d'air comprimé. Les applications nécessitant de l'air sans vapeurs d'huile devraient disposer de filtres adéquats déjà installés. Les unités de compresseur d'air doivent être installées selon les instructions fournies sur un plancher solide. Toute autre utilisation de ces unités annulera la garantie et le fabricant ne sera pas tenu responsable des problèmes ou dommages résultant de cette mauvaise utilisation.

RÉFÉRENCE RAPIDE
Huile Recommandée (2 Options)
Lubrifiant à compresseur alternatif haut de gamme FSC-1000A ISO-100
0,95 L (1 pte) numéro de pièce FSC-1000A-1
12 pintes numéro de pièce FSC-1000A-12
Pour une option générique, utiliser 10W30
Capacité D'Huile
Environ 175 mL

DÉBALLAGE

⚠ AVERTISSEMENT *Ne pas soulever ni déplacer le modèle sans équipement convenable et s'assurer que le modèle soit bien fixé à l'appareil de levage. Ne pas soulever le modèle avec les tuyaux ou les refroidisseurs. Ne pas utiliser le modèle pour soulever d'autre équipement qui est attaché au compresseur.*

Dès que l'appareil est déballé, l'inspecter attentivement pour tout signe de dommages en transit. Vérifier s'il y a des pièces desserrées, manquantes ou endommagées. Vérifier pour s'assurer que tous les accessoires fournis sont inclus avec l'appareil. Pour toutes questions, pièces endommagées ou manquantes, veuillez visiter www.fscurtis.com pour l'assistance à la clientèle.

⚠ AVERTISSEMENT *Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé pendant le transport, la manutention ou l'utilisation. Des dommages peuvent entraîner un éclatement et provoquer des blessures ou des dommages à la propriété.*

Autres articles non inclus

- Huile

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Directives de Sécurité

Ce guide contient de l'information très importante que vous devez savoir et comprendre. Cette information est fournie à des fins de SÉCURITÉ et dans le but d'ÉVITER DES PROBLÈMES AVEC L'ÉQUIPEMENT. Pour faciliter la reconnaissance de cette information, prenez compte des symboles suivants.



DANGER Danger indique une situation hasardeuse imminente qui **RÉSULTERA** en perte de vie ou blessures graves.



AVERTISSEMENT Avertissement indique une situation hasardeuse potentielle qui **PEUT** résulter en perte de vie ou blessures graves.



ATTENTION Attention indique une situation hasardeuse potentielle qui **PEUT** résulter en blessures.

AVIS

Avis indique de l'information importante pour éviter le dommage de l'équipement.

REMARQUE : Remarque indique : des renseignements additionnels concernant le produit ou son utilisation.

Symboles De Sécurité

Les symboles de sécurité suivants apparaissent dans l'ensemble de ce manuel pour vous aviser des dangers et précautions importants de sécurité.



Porter une protection oculaire et un masque



Lire le manuel d'abord



Risque d'incendie



Risque de pièces mobiles



Risque de pièces chaudes



Risque d'explosion



Risques de fumées



Risque de pression



Risque de choc

Proposition 65 de Californie



AVERTISSEMENT Ce produit, utilisé pour la soudure, produit des vapeurs ou gaz qui contiennent des produits chimiques prouvés par l'État de Californie de provoquer des dé fauts de naissance (ou autre tort aux organes de la reproduction), et en quelques circonstances, le cancer. (le code `California Health & Safety Code Section 25249.5 et seq'.).



AVERTISSEMENT Ce produit et son cordon contient du plomb, un produit chimique qui de l'avis de l'État de Californie peut causer le cancer et des anomalies congénitales ou d'autres problèmes pour la reproduction. Se laver les mains après toute manipulation.

Consignes importantes de sécurité

Veillez lire et conserver ces instructions. Lisez attentivement avant d'essayer d'assembler, d'installer, de faire fonctionner ou de réparer le produit décrit. Protégez-vous et les autres en considérant toutes les informations de sécurité. Le non-respect des instructions pourrait entraîner des blessures corporelles et/ou des dommages matériels! Conservez toutes les instructions pour vous y référer ultérieurement.

Ce manuel contiens des informations importantes sur la sécurité opérationnel et entretien. Si vous avez des questions, veuillez visiter www.fscurtis.com pour l'assistance à la clientèle.

Puisque le compresseur d'air et les autres composants (article pompe, pistolet de pulvérisation, filtres, lubrifiants, tuyaux, etc.) utilisés font partie d'un système de pompage à haute pression, les précautions de sécurité suivantes doivent être prises en considération à tout moment :

Consignes importantes de sécurité (Suite)

⚠ DANGER

AVERTISSEMENT D'AIR RESPIRABLE

Ce compresseur/pompe n'est pas équipé pour et ne devrait pas être utilisé "comme soi" pour fournir de l'air respirable. Pour les applications d'air pour la consommation humaine, il est nécessaire d'équiper le compresseur d'air/pompe avec de l'équipement de sécurité en canalisation et d'alarme. Cet équipement additionnel est nécessaire pour filtrer et purifier l'air afin d'atteindre les spécifications minimales pour la respiration Grade D décrite dans le Compressed Gas Association Commodity Specification G 7.1, OSHA 29 CFR 1910. 134, and/or Canadian Standards Associations (CSA).

DÉNÉGATION DES GARANTIES

Si le compresseur est utilisé pour les applications d'air respirable et l'équipement de sécurité en canalisation et d'alarme n'est pas utilisé simultanément, les garanties en existence seront annulées, et le fabricant dénie toute responsabilité pour n'importe quelle perte, blessure ou dommage.

Généralités sur la Sécurité

⚠ AVERTISSEMENT *Ne pas faire fonctionner sans supervision. Laisser le compresseur sur la position AUTO peut causer un démarrage accidentel. Pour éviter un démarrage accidentel et de possibles dommages par surtension, le mettre sur OFF après chaque utilisation.*



- Lire attentivement tous manuels compris avec ce produit. Bien se familiariser avec les commandes et l'utilisation correcte de l'équipement.
- Suivre tous les codes d'électricité et de sécurité locaux ainsi que: National Electrical Codes (NEC) et Occupational Safety and Health Act (OSHA) des É.-U.
- Seules les personnes bien familiarisées avec ces règles d'utilisation doivent être autorisées à se servir du compresseur.
- Garder les visiteurs à l'écart de/et NE JAMAIS permettre les enfants dans l'endroit de travail.
- Utiliser des lunettes de sécurité et la protection auditive pendant l'utilisation du modèle.
- Ne pas se tenir debout sur/ou utiliser le modèle comme une prise.
- Inspecter le système d'air comprimé et pièces détachées électriques pour toute indication de dommage, détérioration, faiblesse ou fuites avant chaque utilisation. Réparer ou remplacer toutes pièces défectueuses avant l'utilisation.
- Inspecter le degré de serrage de toutes attaches par intervalles régulières.

⚠ AVERTISSEMENT *Les moteurs, l'équipement et les commandes électriques peuvent causer des arcs électriques qui peuvent allumer un gaz ou une vapeur inflammable. Ne jamais utiliser ou réparer le modèle près d'un gaz ou d'une vapeur inflammable. Ne jamais entreposer les liquides ou gaz inflammables près du compresseur.*



⚠ AVERTISSEMENT *Ne jamais utiliser un compresseur sans carter de courroie. Ce modèle peut se démarrer sans avis. Le contact avec les pièces mobiles peut causer des blessures personnelles ou dégâts matériels.*



- Ne pas porter les vêtements flottants ni la bijouterie qui peuvent se prendre dans les pièces mobiles du modèle.

⚠ ATTENTION *Les pièces du compresseur peuvent être chaudes même si le modèle n'est pas en marche.*



- Garder les doigts à l'écart d'un compresseur qui est en marche; les pièces mobiles et chaudes peuvent causer des blessures et/ou brûlures.
- Si le compresseur vibre anormalement, ARRÊTER le moteur et l'inspecter immédiatement. La vibration est généralement une indication d'un problème.
- Pour réduire le risque d'incendie, garder l'extérieur du moteur libre d'huile, de solvant ou de graisse excessive.

⚠ AVERTISSEMENT *Ne jamais utiliser les tuyaux plastiques (CPV) pour l'air comprimé. Ceci peut causer des blessures graves ou la mort.*

Consignes importantes de sécurité (Suite)

⚠ AVERTISSEMENT *Pour ce compresseur, c'est indispensable d'installer une soupape de décharge selon les normes de sûreté ASME avec un réglage non supérieur à la Pression Maximale de Service Permise (MAWP) sur la tuyauterie ou le réservoir. La soupape de sûreté ASME doit avoir une classification de débit et de pression suffisante afin de protéger les pièces détachées sous pression contre l'éclatement. La soupape de sûreté dans le refroidisseur ne fournit pas de protection pour le système.*

⚠ AVERTISSEMENT *La pression de fonctionnement maximale est de 862 kPa pour les compresseurs monophasés. Ne pas faire fonctionner avec un manostat ou des vannes pilotes configurés sur une valeur supérieure à 862 kPa (monophasé).*

- Ne jamais essayer d'ajuster la soupape de sûreté ASME. Garder la soupape de sûreté libre de peinture et autres accumulations.



⚠ AVERTISSEMENT *Ne jamais essayer de réparer ni de modifier un réservoir! Le soudage, le perçage ou autres modifications peuvent affaiblir le réservoir et peut résulter en dommage de rupture ou d'explosion. Toujours remplacer un réservoir usé, fendu ou endommagé.*

AVIS

Purger le liquide du réservoir quotidiennement.

- L'accumulation d'humidité cause la rouille qui peut affaiblir le réservoir. Purger le réservoir quotidiennement et l'inspecter périodiquement pour la rouille et la corrosion ou autre dommage.
- L'air mouvante peut agiter la poussière et le débris qui peut être dangereux. Lâcher l'air lentement en purgeant l'humidité ou pendant la dépressurisation du système de compresseur.

Précautions de Pulvérisation

⚠ AVERTISSEMENT *Ne pas pulvériser les matériaux inflammables dans un endroit de flamme ouverte ni près d'une source d'ignition y compris le compresseur.*



- Ne pas fumer pendant la pulvérisation de la peinture, d'insecticides ou autres matières inflammables.
- Utiliser un masque/respirateur pendant la pulvérisation et pulvériser dans un endroit bien aéré pour éviter le risque de blessures et d'incendie.
- Ne pas diriger la peinture ou autre matériel pulvérisé vers le compresseur. Situer le compresseur aussi loin que possible de l'endroit de pulvérisation pour réduire l'accumulation de surpulvérisation sur le compresseur.
- Suivre les instructions du fabricant pendant la pulvérisation ou le nettoyage avec des solvants ou produits chimiques toxiques.

Conserver ces instructions Ne les jetez pas

Les symboles **DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION ET AVIS** ainsi que les instructions de ce manuel ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations qui pourraient se produire. L'opérateur doit comprendre que les précautions sont des facteurs qui ne peuvent pas être inclus dans ce produit, mais doivent être fournis par l'opérateur.

Apprendre à Connaître Votre Compresseur

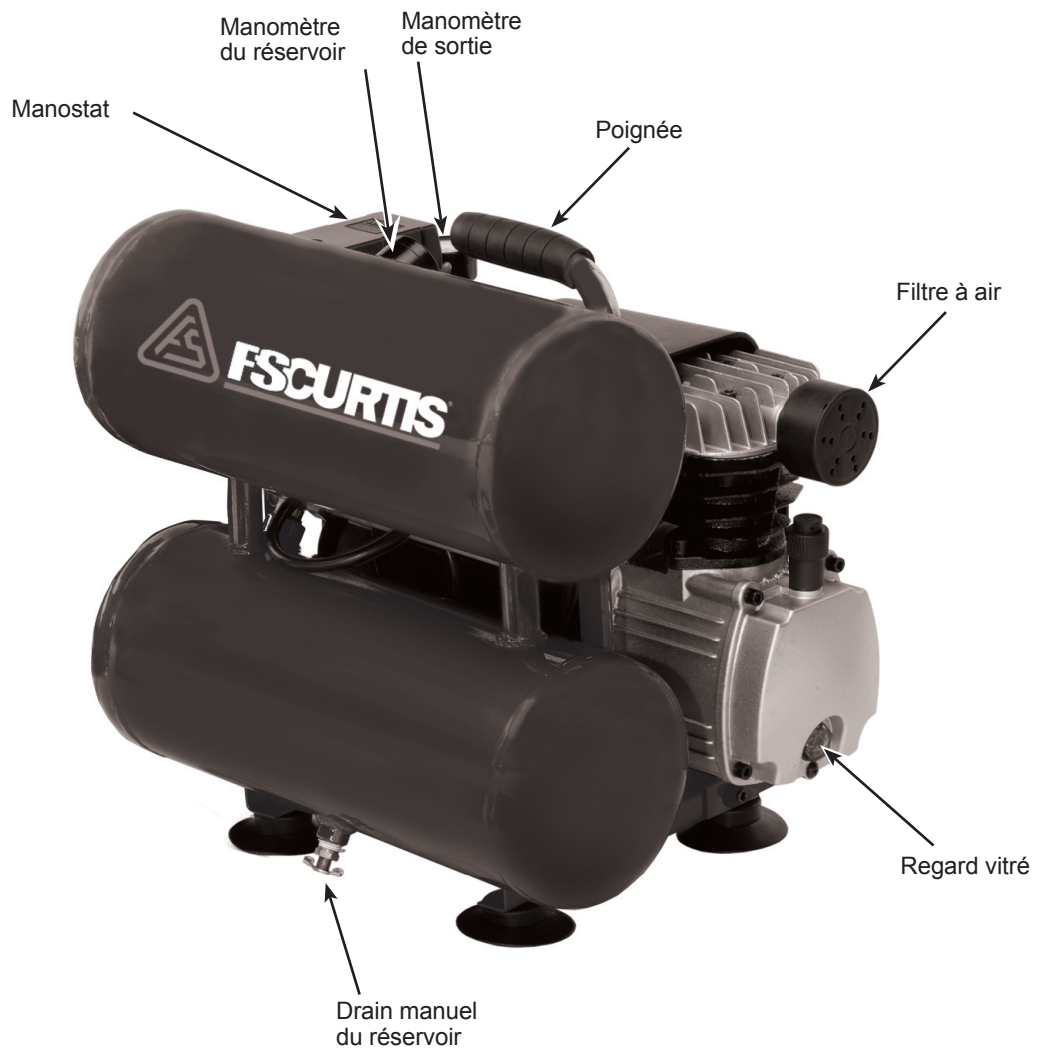


Figure 1 - Compresseur lubrifié à l'huile

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

FCT02C36H4X-A1J1XX	
Moteur HP	2
Alimentation	120V
Étape	1
Déplacement CFM	147.2 l/min
Débit d'air CFM	118,9 l/min
kPa max.	862
Pompe RPM	3450
Capacité du réservoir	15,14 L
Poids de l'unité	26,31 kg
Ampérage	15
Cycle d'exploitation max.	75%
Sortie du réservoir	1/4 pouce NPT

DIMENSIONS

FCT02C36H4X-A1J1XX	
Longueur	48,26 cm
Largeur	40,64 cm
Hauteur	45,72 cm

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



⚠ AVERTISSEMENT *Débrancher, étiquetter et verrouiller la source de puissance électrique et dissiper toute la pression du système avant d'essayer d'installer, réparer, déplacer ou de procéder à l'entretien du modèle.*

⚠ ATTENTION *Ne pas soulever ni déplacer le modèle sans équipement convenable et s'assurer que le modèle soit bien fixé à l'appareil de lavage. Ne pas soulever le modèle avec les tuyaux ou les refroidisseurs. Ne pas utiliser le modèle pour soulever d'autre équipement qui est attaché au compresseur.*

Choisir l'emplacement

Installer et utiliser le modèle au moins de 46 cm (18 po) d'une obstruction et dans un endroit propre et bien ventilé. Le compresseur doit être placé sur une surface ferme. La température de l'air dans l'endroit ne devrait pas dépasser 38,08° C. Ceci assure un débit d'air sans obstruction pour refroidir le compresseur et permet de l'espace pour l'entretien.

⚠ ATTENTION *Ne pas situer la prise d'air du compresseur près de vapeurs, pulvérisation de peinture, endroits de décapage au sable ou n'importe quelle autre source de contamination. Ce débris endommagera le moteur.*

REMARQUE: Si le compresseur est utilisé dans un endroit chaud et humide, il est nécessaire de fournir le compresseur avec de l'air extérieur propre et sec. Cet air devrait être canalisé d'une source externe.

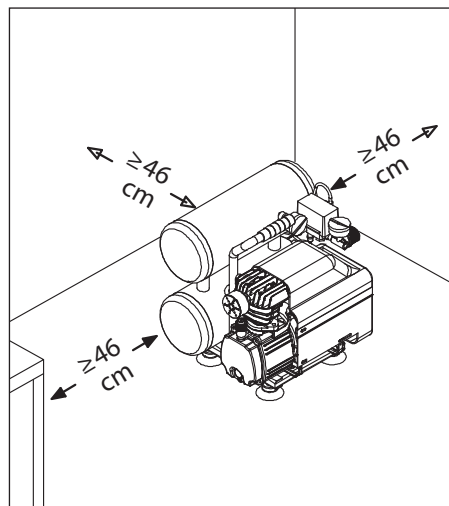


Figure 2 - Emplacement

Installation Électrique



⚠ AVERTISSEMENT *Seul un électricien qualifié doit effectuer l'installation électrique et raccords électriques. Respecter toutes les codes locaux et nationaux de l'électricité.*

Câblage

1. Les codes de câblage électrique locaux diffèrent d'un endroit à l'autre. Le câblage source, la fiche et le protecteur doivent être d'une valeur nominale d'au moins l'ampérage et la tension indiqués sur la plaque signalétique du moteur et doivent répondre à tous les codes électriques pour ce minimum.
2. Utiliser un fusible à action retardée ou un disjoncteur.
3. Ce produit est conçu pour l'utilisation d'un circuit de 120 volts et a une fiche de mise à la terre comme celle indiquée sur la Figure 3.

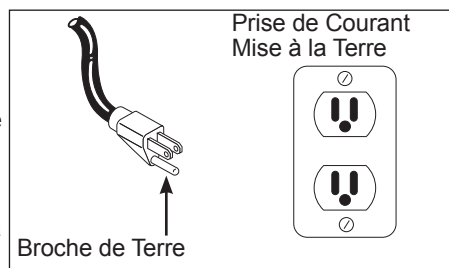


Figure 3 - Méthode de Mise à la Terre

S'assurer que l'appareil est branché à une prise de courant qui a la même configuration que la fiche. Ce produit doit être mis à la terre.

Dans l'événement d'un court-circuit, la mise à la terre diminue le risque de secousse électrique en fournissant un fil d'échappement pour le courant électrique. Ce produit est équipé avec un cordon qui a un fil de terre avec une fiche de terre. La fiche doit être branchée dans une prise de courant qui a été installée et mise à la terre correctement en respectant tous les codes et règlements locaux.

⚠ ATTENTION *Un câblage inadéquat cause la surchauffe, les court-circuit et les dommages d'incendie.*

Plage d'intensité du moteur	Tension	Longueur du cordon en pieds								
	120V	25 pieds	50 pieds	100 pieds	150 pieds	200 pieds	250 pieds	300 pieds	400 pieds	500 pieds
	240V	50 pieds	100 pieds	200 pieds	300 pieds	400 pieds	500 pieds	600 pieds	800 pieds	500 pieds
8 - 10		14	10	8	6	6	6	4	4	2
10 - 12		12	10	8	6	6	4	4	2	2
12 - 14		12	8	8	6	6	4	4	2	0
14 - 16		12	8	8	4	4	4	2	2	0

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Graissage

⚠ ATTENTION **CE MODÈLE NE CONTIENT PAS D'HUILE.** Avant d'utiliser le compresseur. Remplir au centre de la jauge visuelle (voir la figure 4).

⚠ ATTENTION L'utilisation d'un autre type d'huile pourrait raccourcir la durée de la pompe et endommager les soupapes.

RÉFÉRENCE RAPIDE

Huile Recommandée (2 Options)

Lubrifiant à compresseur alternatif haut de gamme FSC-1000A ISO-100

0,95 L (1 pte) numéro de pièce FSC-1000A-1

12 pintes numéro de pièce FSC-1000A-12

Pour une option générique, utiliser 10W30

Capacité D'Huile

Environ 175 mL

⚠ ATTENTION **CE MODÈLE EST LIVRÉ SANS HUILE!** Suivre les instructions de graissage avant de faire fonctionner le compresseur.

Utiliser l'huile expédiée avec le compresseur. **Ne pas utiliser d'huile régulière pour les automobiles telle que la 10 W-30.** Les additifs de l'huile régulière à moteur peuvent provoquer des dépôts dans la soupape et réduire la durée de vie utile de la pompe. Pour une durée de vie de pompe maximale, drainer et remplacer l'huile après les premières heures d'utilisation.

La pompe du compresseur prend environ 175mL (6 oz.) d'huile. Le regard dans la partie du carter de la pompe portant la mention de niveaux "max" et "min". Éviter de trop remplir en ajoutant l'huile graduellement et en vérifiant le niveau d'huile plusieurs fois avec la jauge. Ajouter suffisamment d'huile pour atteindre le niveau "max" sur le regard. Le niveau d'huile approprié est illustré à la Figure 4.

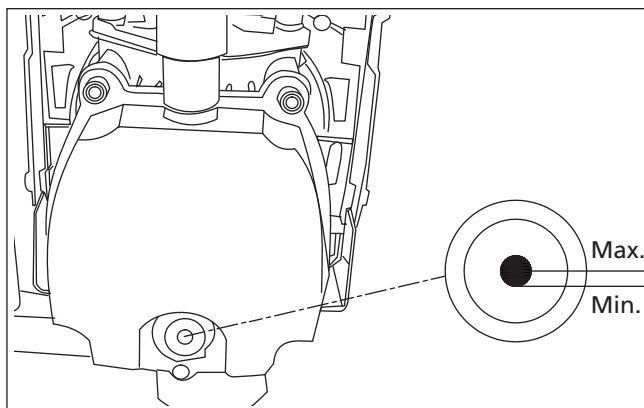


Figure 4 - Bon Niveau D'huile

FONCTIONNEMENT

⚠ ATTENTION *Ce compresseur est doté d'un protecteur de surcharge qui coupera le moteur s'il surchauffe.*

⚠ ATTENTION *Si le protecteur de surchauffe est activé, il faut laisser le moteur refroidir pendant environ 30 minutes avant de le réutiliser.*

Avant le premier démarrage

Procédure de rodage

(Cette procédure doit être terminée avant d'utiliser le compresseur pour la première fois. Ensuite, il n'est pas nécessaire de la refaire.)

1. Ouvrir le robinet de vidange au bas du réservoir.
2. Mettre l'interrupteur automatique/arrêt à la position « **OFF** » (**ARRÊT**).
3. Brancher le cordon d'alimentation.
4. Mettre l'interrupteur automatique/arrêt à la position « **AUTO** » (**AUTOMATIQUE**) et faire fonctionner le compresseur pendant 30 minutes.
5. Mettre l'interrupteur automatique/arrêt à la position « **OFF** » (**ARRÊT**).
6. Débrancher le cordon d'alimentation.
7. Fermer le robinet de vidange.

Le compresseur est maintenant prêt à être utilisé.

Procédure de Fonctionnement

1. Tourner l'interrupteur à la position « **OFF** » (**ARRÊT**) et brancher le cordon d'alimentation.
2. Tourner le bouton du régulateur dans le sens antihoraire pour fermer le débit d'air.
3. Tourner l'interrupteur à la position « **AUTO** » (**AUTOMATIQUE**).
4. Le compresseur accumulera la pression jusqu'à ce qu'il atteigne la pression maximum et s'arrêtera.
5. Avec la tuyau branché à la sortie du compresseur, brancher le mandrin d'air ou un autre outil à l'extrémité ouverte du tuyau.
6. Ajuster le régulateur à la bonne pression pour l'outil ou le pneu. Utiliser l'outil conformément aux instructions.

Au fur et à mesure que l'air du réservoir est épuisé par le mandrin ou l'outil, etc., le compresseur se met en marche automatiquement à la pression préétablie d'enclenchement. Quand on utilise un outil continuellement, le compresseur commencera un cycle automatique de marche/arrêt.

7. Quand on a terminé d'utiliser le compresseur, tourner l'interrupteur à la position OFF, débrancher le cordon d'alimentation et vidanger le réservoir d'air.

Cycle du Compresseur

En position « **AUTO** » (**AUTOMATIQUE**) le compresseur pompe de l'air dans le réservoir. Lorsqu'il atteint une pression d'arrêt (une "coupure" pré-établie), le compresseur s'arrête automatiquement.

Si le compresseur reste en position **AUTO** (automatique) et si l'air sort complètement du réservoir en utilisant un mandrin de pneu, un outil, etc., alors le compresseur redémarrera automatiquement à sa pression pré-établie de « coupure ». Lorsqu'un outil est utilisé continuellement, le compresseur passera automatiquement à des cycles marche et arrêt.

En position **OFF** (arrêt), le manostat ne peut pas fonctionner et le compresseur ne fonctionnera pas. S'assurer que l'interrupteur est à la position **OFF** (arrêt) en connectant ou déconnectant le cordon d'alimentation de la prise de courant.

GUIDE DE DÉPANNAGE

SYMPTÔME	CAUSE(S) POSSIBLE(S)	ACTION CORRECTIVE
Le compresseur ne fonctionne pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Manque de puissance électrique 2. Disjoncteur déclenché 3. Manostat en panne 4. Le moteur a travaillé excessivement. 5. La pression du réservoir se trouve au-dessus de la limite de coupure 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Modèle branché? L'interrupteur est-il sur la position ON? Vérifier le fusible/disjoncteur 2. Rajuster et trouver la source du problème 3. Remplacer 4. Éteindre l'unité, laisser refroidir, mettre en marche. 5. Purger la pression du réservoir jusqu'à la limite de coupure.
Fusibles sautés/le disjoncteur se déclenche à maintes reprises	<ol style="list-style-type: none"> 1. Taille de fusible incorrect, surcharge 2. Utilisation de rallonge - Calibre inadéquat de la rallonge et/ou rallonge trop longue. 3. Soupape de retenue usée 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier le type de fusible, utiliser un fusible à retardement. Débrancher les autres appareils électriques du circuit ou faire fonctionner le compresseur sur un circuit unique. 2. Retirer la rallonge ou se reporter au Tableau de Rallonges, page Fr7. 3. Remplacer la soupape de retenue
Perte de pression dans le réservoir à air quand le compresseur se coupe	<ol style="list-style-type: none"> 1. Raccordements délogés (raccords, tuyaux, etc.) 2. Ouvrir le robinet de vidange du réservoir 3. Fuite du réservoir 4. Soupape de retenue usée 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier tous les raccordements avec de l'eau savonneuse. Resserrer; ou retirer et appliquer aux filets un produit scellant ou de ruban pour filets, puis remonter. 2. Fermer le robinet de vidange du réservoir 3. Vérifier le réservoir pour les fuites avec une solution de savon et d'eau. S'il y a une fuite, le réservoir doit être remplacé avec une pièce de rechange d'origine. 4. Remplacer la soupape de retenue
Le compresseur fonctionne continuellement et/ou la sortie d'air est plus basse que la pression de décharge normale/faible	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utilisation d'air excessive 2. Filtre d'entrée obstrué 3. Ouvrir le robinet de vidange du réservoir 4. Fuites d'air dans la tuyauterie (sur le modèle ou dans le système extérieur) 5. Anneau de piston usé 6. Soupape brisée (dans la pompe) 7. Fuites du réservoir 8. Manostat défectueux 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réduire l'utilisation d'air; le compresseur n'est pas assez large pour la demande d'air 2. Nettoyer ou remplacer le filtre 3. Fermer le robinet de vidange du réservoir 4. Vérifier tous les raccordements avec de l'eau savonneuse. Resserrer; ou retirer et appliquer aux filets un produit scellant ou de ruban pour filets, puis remonter. 5. Remplacer 6. Remplacer la soupape 7. Vérifier le réservoir pour les fuites avec une solution de savon et d'eau. S'il y a une fuite, le réservoir doit être remplacé avec une pièce de rechange d'origine. 8. Remplacer le manostat
Humidité excessive dans l'air de débit	<ol style="list-style-type: none"> 1. Eau excessive dans le réservoir 2. Humidité élevée 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Purger le réservoir 2. Déplacer à un endroit moins humide; utiliser un filtre en canalisation d'air

⚠ DANGER *Ne pas démonter le clapet de non-retour avec de l'air dans le réservoir ; purger le réservoir.*

⚠ DANGER *Ne pas démonter le clapet de non-retour avec de l'air dans le réservoir ; purger le réservoir.*

GUIDE DE DÉPANNAGE (SUITE)

SYMPTÔME	CAUSE(S) POSSIBLE(S)	ACTION CORRECTIVE
Le compresseur s'éteint sans raison ou ne démarre pas	1. Surcharge de circuit	1. Débrancher les autres appareils électriques du circuit ou faire fonctionner le compresseur sur un circuit réservé.
	2. Basse tension	2. Vérifier la tension à la prise murale avec un voltmètre.
	3. Utilisation de rallonge - Calibre inadéquat de la rallonge et/ou rallonge trop longue.	3. Retirer la rallonge ou se reporter au Tableau de Rallonges, page Fr7.
	4. Connexions électriques dégagees	4. Vérifier tous les connexions électriques
	5. Soupape de retenue usée	5. Remplacer la soupape de retenue
	⚠ DANGER <i>Ne pas démonter le clapet de non-retour avec de l'air dans le réservoir ; purger le réservoir.</i>	
	6. Soupape de décharge défectueuse (sur le manostat)	6. Remplacer la soupape de décharge.
	7. Condensateur(s) de moteur défectueux	7. Remplacer le condensateur(s).
	8. Moteur défectueux	8. Remplacer le moteur
	9. Manque de ventilation adéquate/ température ambiante trop élevée.	9. Déplacer le moteur dans un endroit bien ventilé
Frappe, cogne et/ou vibration excessive	10. Filtre d'air obstrué	10. Nettoyer ou remplacer
	1. Boulons de montage desserrés	1. Resserrer les boulons
	2. Réservoir n'est pas à niveau	2. Utiliser un objet/coin solide pour ramener le réservoir à la position à niveau.
Le compresseur fonctionne continuellement et la soupape de sécurité s'ouvre tandis que la pression monte	3. Le cylindre ou le piston est usé/marqué	3. Remplacer ou réparer au besoin.
	1. Manostat défectueux	1. Remplacer le manostat
Fuite d'air du clapet de marche sur le manostat	2. Soupape de sécurité défectueuse	2. Remplacer la soupape de sécurité avec des pièces de rechange authentiques.
	1. Le clapet de non-retour colle en position ouverte	1. Remplacer le clapet de non-retour.
	2. Le clapet de marche colle en position ouverte	2. Remplacer le clapet de marche.
⚠ DANGER <i>Ne pas démonter le clapet de non-retour avec de l'air dans le réservoir ; purger le réservoir.</i>		

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET D'INSPECTION



⚠ AVERTISSEMENT *Débrancher, étiquetter, verrouiller la source de puissance et ensuite dissiper toute la pression du système avant d'essayer d'installer, réparer, déplacer ou de procéder à l'entretien.*

Inspecter le compresseur souvent et suivre les procédés d'entretien suivants pendant chaque utilisation du compresseur.

Soupape de sûreté ASME

⚠ AVERTISSEMENT *Ne jamais enlever ni essayer d'ajuster la soupape de sûreté!*

Vérifier la soupape de sûreté de la manière suivante:

1. Brancher le compresseur et le faire fonctionner jusqu'à ce qu'il atteigne la pression d'arrêt (voir procédure de fonctionnement).
2. Porter des lunettes de sécurité, tirer l'anneau sur la soupape de sûreté pour dégager la pression du réservoir du compresseur. Utiliser l'autre main pour éloigner l'air se déplaçant rapidement vers le visage.
3. La soupape de sûreté se fermera automatiquement à environ 276 kPa - 345 kPa. Si la soupape ne laisse pas sortir l'air en tirant sur l'anneau, ou si elle ne se ferme pas automatiquement, il FAUT la remplacer.

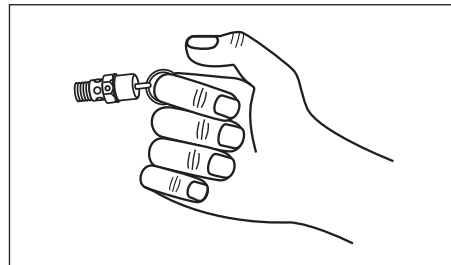


Figure 5 - Soupape de sûreté ASME

⚠ AVERTISSEMENT *S'il y a une fuite après que la soupape soit lâchée ou si la soupape ne fonctionne pas, elle devrait être remplacée.*

Purger le réservoir

1. Éteindre le compresseur et dégager la pression du système. (Pour dégager la pression du système, tirer sur la soupape de sûreté ASME. Éloigner l'air qui s'échappe en protégeant la soupape d'une main tout en tirant de l'autre.) Tirer l'anneau jusqu'à ce que le réservoir soit vide.

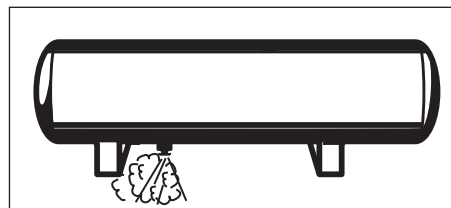


Figure 6

⚠ ATTENTION *Une grande quantité d'air se déplaçant rapidement sera dégagée en ouvrant la soupape de sûreté à cause de la pression dans le réservoir. Porter des lunettes de sécurité Z87.1 approuvées par ANSI.*

2. Drainer l'humidité du réservoir en ouvrant le robinet de vidange sous le réservoir. Pencher le réservoir pour en retirer toute l'humidité.
3. Nettoyer la poussière et la saleté du réservoir, des conduites d'air et le couvercle de pompe tandis que le compresseur est encore arrêté (OFF).

Changer l'huile

1. Faire fonctionner le compresseur pour réchauffer l'huile. Débrancher l'appareil.
2. Placer un récipient sous le bout de la pompe du modèle.
3. Enlever le bouchon de vidange, permettre que l'huile se vide dans le récipient. Incliner l'appareil pour le vider complètement.
4. Replacer le bouchon de purge, remplir la pompe jusqu'au centre du regard d'huile. Utiliser l'huile à moteur synthétique Chevron 5W-30, Mobil 1 5W-30 ou 10W-30 dans ce compresseur. L'utilisation d'autres types d'huile causera des problèmes de démarrage.
5. Changer l'huile après chaque 50 heures d'usage.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET D'INSPECTION (SUITE)

Entretien du filtre d'air d'aspiration

Retrait, inspection et remplacement (Figure 7).

Il faut retirer l'élément du filtre d'aspiration et le vérifier régulièrement. Un filtre d'aspiration bloqué peut réduire la performance du compresseur et provoquer une surchauffe du compresseur.

1. Tourner le couvercle du filtre dans le sens anti-horaire et retirer.
2. Retirer l'élément du filtre et l'inspecter.
3. Si l'élément du filtre est sale ou bloqué, le remplacer.
4. Réinstaller le filtre et le couvercle.

IMPORTANT: Placer l'unité aussi loin que possible du secteur de pulvérisation pour éviter que la surpulvérisation bloque le filtre.

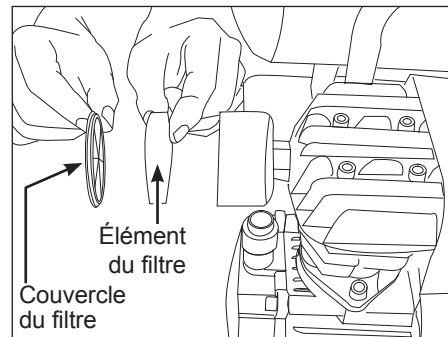


Figure 7 - Entretien du filtre d'aspiration

Conclusion du travail/entreposage

1. Mettre l'interrupteur **AUTO/OFF** à la position « **OFF** » (**ARRÊT**).
2. Débrancher le cordon d'alimentation de la prise et l'enrouler autour du manche pour éviter de l'endommager pendant l'entreposage.
3. En portant des lunettes de sécurité, vidanger l'air du réservoir en tirant l'anneau de la soupape de sécurité. À l'aide de l'autre main, détourner l'air se déplaçant rapidement, pour protéger le visage.
4. Vidanger le réservoir de toute condensation en ouvrant le robinet de vidange au fond du réservoir. La pression du réservoir doit être sous 69 kPa quand on vidange le réservoir.
5. Le tuyau doit être débranché du compresseur et suspendu avec les bouts ouverts face en bas pour laisser couler toute humidité.
6. Le compresseur et le tuyau doivent être rangés dans un endroit frais et sec.

HUMIDITÉ DANS L'AIR COMPRIMÉ

L'humidité dans l'air comprimé forme des gouttelettes en arrivant de la pompe du compresseur d'air. Si l'humidité est élevée, ou si le compresseur est utilisé continuellement, cette humidité s'accumulera dans le réservoir. Pendant l'utilisation d'un pistolet à peinture ou d'un pistolet pour le décapage au sable, cette eau sera transportée du réservoir par moyen du tuyau, et en forme de gouttelettes, mélangée avec le matériel utilisé.

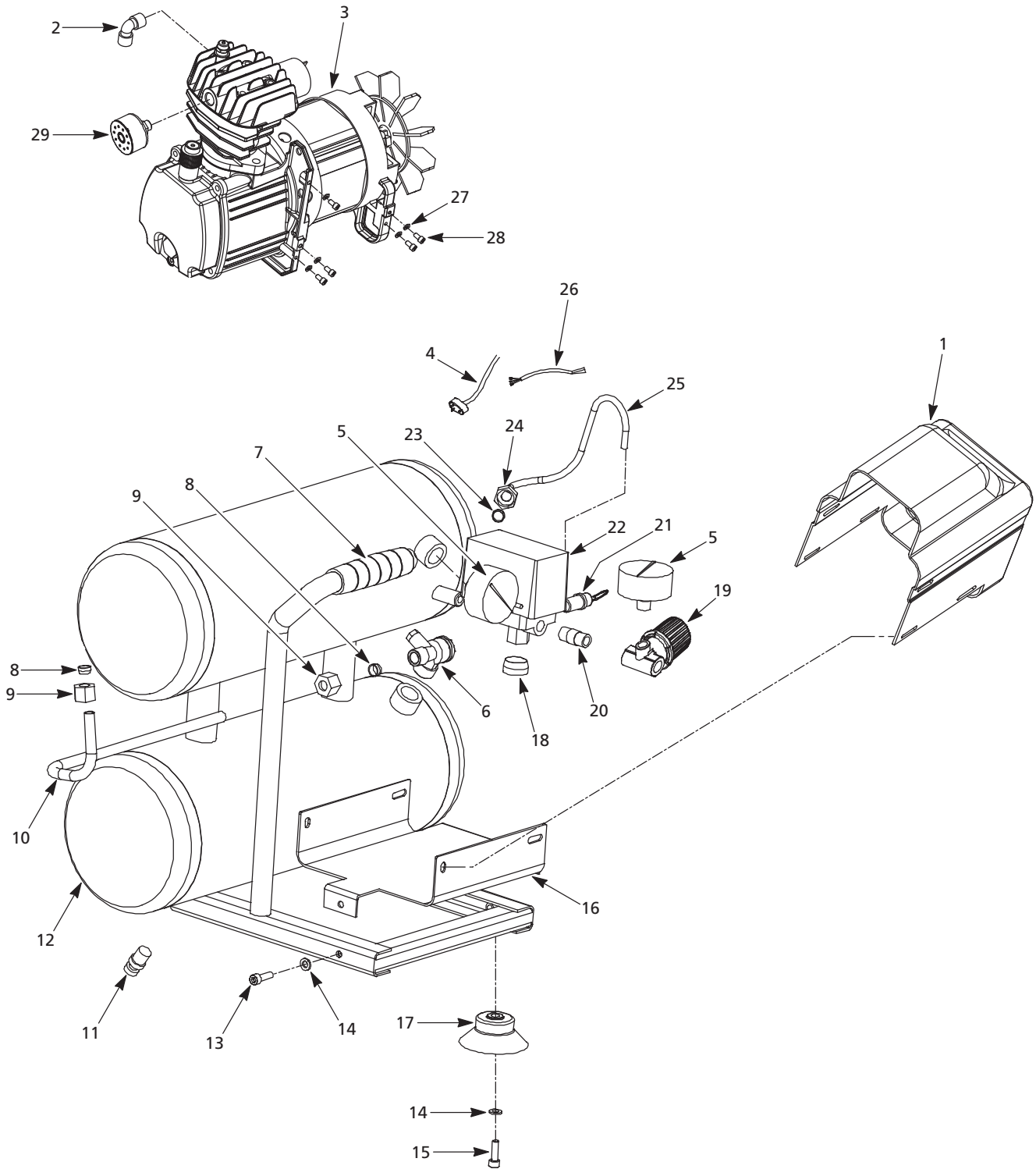
IMPORTANT: Cette condensation peut causer des taches d'eau sur votre travail de peinture, surtout pendant la pulvérisation de peinture qui n'est pas à base d'eau. Pendant le décapage au sable, cette eau servira à tenir le sable ensemble et causera une obstruction dans le pistolet.

Un filtre à air en canalisation situé aussi près du pistolet que possible aidera à éliminer cette humidité.

HORAIRE D'ENTRETIEN

OPÉRATION	QUOTIDIEN	HEBDOMAD AIRE	MENSUEL	3 MOIS
Vérifier le niveau d'huile	●			
Purger le réservoir	●			
Vérifier le filtre à air		●		
Vérifier la soupape de sûreté		●		
Nettoyer le modèle			●	
Changer l'huile				●

ILLUSTRATION DES PIÈCES DÉTACHÉES POUR LES MODÈLE FCT02C36H4X-A1J1XX



Pour de l'information sur les pièces détachées, visitez le www.fscurtis.com en vue de trouver un distributeur près de chez vous
24 heures par jour – 365 jours par an

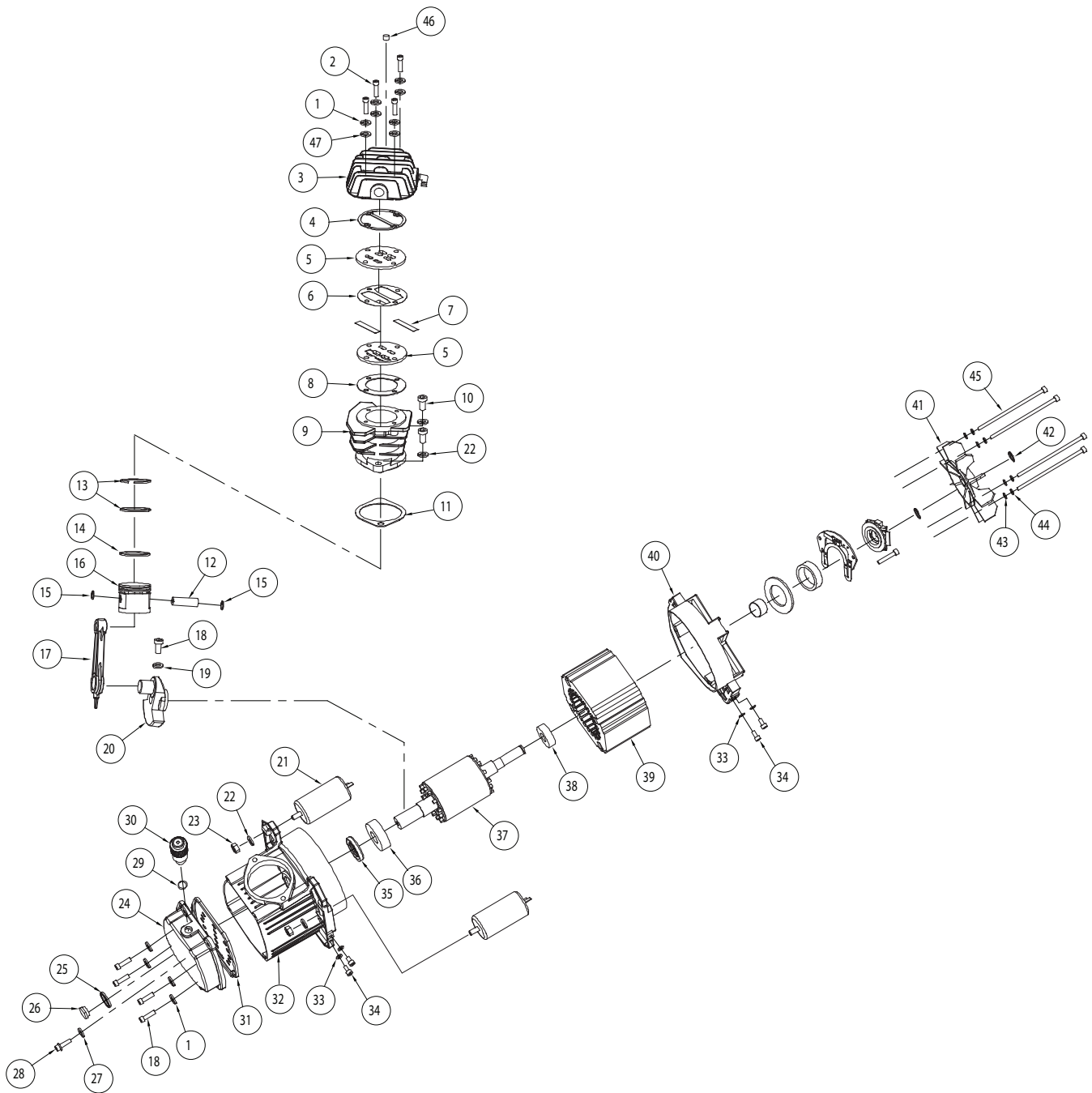
Fournir les informations suivantes :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description et numéro de pièce comme indiqué sur la liste des pièces

LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES POUR LES MODÈLE FCT02C36H4X-A1J1XX

N° de réf.	Description	Numéro de pièce :	Qté
1	Couvercle	◆	1
2	Coude	FC36H4EB	1
3	Pompe/moteur	—	1
4	Cordon d'alimentation	—	1
5	Manomètre	FC36H4PG	2
6	Clapet	FC36H4CV	1
7	Manche	—	1
8	Virole	■	2
9	Écrou	■	2
10	Tuyau d'échappement	■	1
11	Robinet de purge	FD-1403	1
12	Assemblage du réservoir	—	1
13	Boulon - M6 x 12	†	2
14	Rondelle - M6	●	6
15	Boulon - M6 x 16	●	4
16	Base	—	1
17	Pied	●	4
18	Bouchon	—	1
19	Régulateur de pression	FC36H4PR	1
20	Mamelon simple biconique	—	1
21	Soupape de sûreté	FC36H4SV	1
22	Pressostat	FC36H4PS	1
23	Virole	▲	2
24	Écrou	▲	2
25	Tuyau de déchargement	▲	1
26	Cordon du moteur	—	4
27	Rondelle - M5	◆	10
28	Vis de couvercle de protection - M5 x 16	◆	10
29	Filtre à air	FC36H4AFE	1
NÉCESSAIRES DE PIÈCES DE RECHANGE			
▲	Trousse de tuyau de décharge	FSK-C36H4ULK	
■	Kit de tuyau de ventilation	FSK-C36H4ETK	
●	Trousse de pied	FSK-C36H4HD	
◆	Trousse d'épaulement	FSK-C36H4SK	
—	Pas disponible		
*	Article normal de quincaillerie - disponible à votre		

ILLUSTRATION DES PIÈCES DÉTACHÉES POUR LES MODÈLE FSC



**Pour de l'information sur les pièces détachées, visitez le www.fscurtis.com
en vue de trouver un distributeur près de chez vous
24 heures par jour – 365 jours par an**

Fournir les informations suivantes :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description et numéro de pièce comme indiqué sur la liste des pièces

LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES POUR LES MODÈLE FSC

N° de réf.	Description	Numéro de pièce :	Qté
1	RONDELLE FREIN - M6	▲	8
2	JOINT TORIQUE - M6 X 50	▲	4
3	CULASSE DE CYLINDRE	▲	1
4	JOINT DE CULASSE	--	1
5	PLAQUE PORTE-SOUPAPE	■	2
6	JOINT DE MÉTAL	■	1
7	VANNE	■	2
8	JOINT DE PLAQUE PORTE-SOUPAPE	●	1
9	CYLINDRE	--	1
10	JOINT TORIQUE - M8 X 25	--	2
11	JOINT DE CYLINDRE	●	1
12	AXE DE BIELLE	◆	1
13	SEGMENT D'ÉTANCHÉITÉ	◆	2
14	BAGUE DE LUBRIFICATION	◆	1
15	BAGUE D'ARRÊT POUR AXE DE BIELLE	◆	2
16	PISTON	◆	1
17	BIELLE	◆	1
18	BOULON - M6 X 20	--	5
19	ÉCROU - M6	--	1
20	EXCENTRIQUE	--	1
21	CONDENSATEUR	--	1
22	RONDELLE FREIN - M8	--	3
23	ÉCROU - M8	--	1
24	CARTER	--	1
25	JOINT TORIQUE	●	1
26	REGARD VITRÉ	●	1
27	JOINT TORIQUE	--	1
28	BOUCHON DE DRAIN - M5 X 10	--	1
29	JOINT TORIQUE	--	1
30	RENIFLARD	--	1
31	JOINT DE CARTER	●	1
32	CARTER	--	1
33	RONDELLE - M5	--	4
34	VIS DE PROTECTION - M5 X 16	--	4
35	JOINT ÉTANCHE À L'HUILE	--	1
36	ROULEMENT	--	1
37	ROTOR	--	1
38	ROULEMENT	--	1
39	STATOR (AVEC PROTECTEUR THERMIQUE)	--	1
40	CLOCHE ARRIÈRE	--	1
41	VENTILATEUR	--	1
42	BAGUE ÉLASTIQUE	--	1
43	RONDELLE - M5	--	4
44	RONDELLE FREIN - M5	--	4
45	BOULON DE MOTEUR - M5 X 120	--	4
46	SOUPAPE DE DÉMARRAGE CONVIVAL	--	1
47	RONDELLE	▲	4
TROUSSES DE RÉPARATION DES PIÈCES			
▲	ENSEMBLE DE CULASSES DE CYLINDRE	FSK-C36CHK	
■	ENSEMBLE DE PLAQUES PORTE-SOUPAPE	FSK-C36VK	
●	ENSEMBLE DU JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ / ENSEMBLE DE REGARDS VITRÉS	FSK-C36GK	
◆	ENSEMBLE DE PISTONS	FSK-C36PK	
--	NON OFFERT		
†	OFFERT DANS LES QUINCAILLERIES LOCALES		



Mémento: Gardez votre preuve datée d'achat à fin de la garantie! Joignez-la à ce manuel ou classez-la dans un dossier pour plus de sécurité.

Garantie Limitée

1. DURÉE: La pompe du compresseur et le récepteur d'air sont garantis pour un an de la date d'achat par l'acheteur original. Le reste du compresseur est garanti pendant un an de la date d'achat par l'acheteur original.
2. GARANTIE ACCORDÉE PAR (GARANT) : FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC. 1905 Kienlen Avenue, St Louis, Missouri 63133. Visitez le www.fscurtis.com
3. BÉNÉFICIAIRE DE CETTE GARANTIE (ACHETEUR) : L'acheteur d'origine (à des fins autres que la revente) du compresseur à air FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC
4. PRODUITS COUVERTS PAR CETTE GARANTIE : Compresseur à air FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC FCT02C36H4X-A1J1XX
5. COUVERTURE DE LA PRÉSENTE GARANTIE : Les pièces et la main d'oeuvre pour corriger les défauts de matériaux et/ou de main d'oeuvre avec les exceptions indiquées ci-dessous.
6. LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS :
 - A. Les garanties implicites, y compris celles de commercialisation et D'ADAPTATION À UNE FONCTION PARTICULIÈRE SONT LIMITÉES À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT INITIALE TELLE QU'INDIQUÉE DANS LA SECTION DURÉE. Certaines Provinces (États) n'autorisent pas de limitations de durée pour les garanties implicites, donc les limitations précédentes peuvent donc ne pas s'appliquer.
 - B. LA PERTE, LES DOMMAGES OU LES DÉPENSES ACCIDENTELS, INDIRECTS OU CONSÉQUENTS RÉSULTANT D'UN DÉFAUT, D'UNE PANNE OU D'UN MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU PRODUIT FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC. Quelques Provinces (États) n'autorisent pas l'exclusion ni la limitation des dommages fortuits ou indirects. La limitation ou l'exclusion précédente peut donc ne pas s'appliquer.
 - C. Resserrer les attaches desserrées:
 1. Accident ou abus de l'acheteur
 2. Mauvaise installation
 3. L'équipement n'ayant pas été utilisé ou entretenu conformément aux directives de FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC détaillées dans le manuel d'utilisation fourni avec le compresseur.
 4. L'équipement ayant été réparé ou modifié sans l'autorisation de FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC.
 - D. Service avant livraison; le montage, l'huile ou la graisse et les réglages par exemple.
 - E. Les effets d'usure normale.
 - F. Les moteurs à essence et les pièces détachées sont expressément exclus de cette garantie limitée. L'acheteur doit observer la garantie du fabricant de moteur qui est fournie avec le produit.
 - G. Équipement qui a été endommagé en transit.
7. RESPONSABILITÉS DU GARANT AUX TERMES DE CETTE GARANTIE : Réparation ou remplacement, au choix du Garant, d'un compresseur ou d'une pièce détachée qui s'est révélé défectueux ou qui n'est pas conforme pendant la durée de validité de la garantie. Les réparations garanties seront faites au site de l'acheteur.
8. RESPONSABILITÉS DE L'ACHETEUR AUX TERMES DE CETTE GARANTIE :
 - A. Fournir une preuve d'achat datée et un état d'entretien.
 - B. Utilisation et entretien du produit avec un soin raisonnable, ainsi que le décri(vent)t le(s) manuel(s) d'utilisation.
 - C. Réparations qui exigent de temps additionnel, taux de charge de fin de semaine, ou tout problème au-delà du taux normal de remboursement par main d'œuvre de réparations sous garantie du fabriquant.
 - D. Temps nécessaire pour tout contrôle de sécurité, entraînement de sécurité, ou situation semblable parce que le personnel de service puisse obtenir l'accès à l'installation.
 - E. L'emplacement de l'unité doit être facilement accessible et avoir l'espace suffisant parce que le personnel de service puisse effectuer les réparations.
9. RÉPARATION OU REMPLACEMENT EFFECTUÉ PAR LE GARANT AUX TERMES DE LA PRÉSENTE GARANTIE : La réparation ou le remplacement sera prévu et exécuté en fonction de la charge de travail dans le centre de service et dépendra de la disponibilité des pièces de rechange.

Cette Garantie Limitée s'applique aux É.-U., au Canada et au Mexique seulement et vous donne des droits juridiques précis. L'acheteur peut également jouir d'autres droits qui varient d'une Province, d'un État ou d'un Pays à l'autre.

ES



Compresor Lubricado con Aceite

Manual de Instrucciones y Lista de Piezas



Modelo: FCT02C36H4X-A1J1XX



Por favor, lea y guarde estas instrucciones. Lealas cuidadosamente antes de tratar de montar, instalar, operar o dar mantenimiento al producto aqui descrito.

Protejase usted mismo y a los demas observando toda la informacion de seguridad. ¡El no cumplir con las instrucciones puede ocasionar daños, tanto personales como a la propiedad! Guarde estas instrucciones para referencia en el futuro.

RECORDATORIO: ¡Conserve su comprobante de compra con fecha para efectos de la garantía! Anéxelo a este manual o archívelo en un lugar seguro.

Modelo #: _____

No. de Serie #: _____

Fecha de Compra: _____

Para información sobre partes, productos y servicios, visite www.fscurtis.com

FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC.

1905 Kienlen Avenue,

St Louis, Missouri 63133

Soporte técnico: 1-800-925-5431, opción 2

Correo electrónico: info@curtistoledo.com

**¡REGISTRE SU PRODUCTO EN LÍNEA AHORA MISMO! <http://us.fscurtis.com/support/warranty/register>
LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES • GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES • NO LAS DESECHE**

ANTES DE COMENZAR

Introducción

Las unidades de compresor de aire están diseñadas para proporcionar aire comprimido para herramientas neumáticas, para operar pistolas rociadoras y para suministrar aire a válvulas y actuadores neumáticos. Las bombas suministradas con esta unidad tienen rodamientos lubricados con aceite. Hay una pequeña cantidad de aceite presente en el flujo de aire comprimido. Las aplicaciones que requieran de aire libre de vapores de aceite deben tener instalados los filtros apropiados. Las unidades de compresor de aire deben ser montadas en un piso sólido de acuerdo con las instrucciones proporcionadas. Cualquier otro uso de estas unidades anulará la garantía y el fabricante no será responsable de los problemas o daños causados por este mal uso.

REFERENCIA RÁPIDA
Aceite recomendado (2 opciones)
Lubricante premium para compresor recíprocante FSC-1000A ISO-100
0,95 L (1 cuarto de galón), número de parte FSC-1000A-1
Caja con 12 cuartos de galón con número de parte FSC-1000A-12
Como opción genérica utilice 10W30
Capacidad de aceite
Aproximadamente 175 mL

DESEMPAQUE

⚠ PRECAUCION *No levante ni mueva la unidad sin equipo con capacidad apropiada. Asegúrese de que la unidad está bien sujeta al dispositivo de levantamiento utilizado. No levante la unidad sujetando los tubos o enfriadores. No use la unidad para levantar otros equipos anexos.*

Después de desempacar la unidad, inspecciónela cuidadosamente para detectar cualquier daño que pueda haber ocurrido durante el traslado. Verifique que no haya partes flojas, faltantes o dañadas. Verifique que todos los accesorios incluidos se encuentran con la unidad. En caso de preguntas, partes dañadas o faltantes, por favor visite www.fscurtis.com para asistencia al cliente.

⚠ ADVERTENCIA *No opere la unidad si se ha dañado durante el envío, manejo o uso. El daño puede ocasionar explosiones y causar lesiones o daños materiales.*

Artículos requeridos - No incluidos

- Aceite

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Medidas de Seguridad

Este manual contiene información que es muy importante que sepa y comprenda. Esta información se la suministramos como medida de SEGURIDAD y para EVITAR PROBLEMAS CON EL EQUIPO. Debe reconocer los siguientes símbolos.



PELIGRO Esto le indica que hay una situación inmediata que **LE OCASIONARIA** la muerte o heridas de gravedad.



ADVERTENCIA Esto le indica que hay una situación que **PODRIA** ocasionarle la muerte o heridas de gravedad.



PRECAUCION Esto le indica que hay una situación que **PODRIA** ocasionarle heridas no muy graves.

AVIS

Esto le indica una información importante, que de no seguirla, le podría ocasionar daños al equipo.

NOTA: Nota indica información adicional referente al producto o a su uso correcto.

Símbolos de Seguridad

Los siguientes símbolos de seguridad aparecen a lo largo de este manual para advertirle de importantes peligros y precauciones de seguridad.



Use protección para los ojos y máscara



Lea primero el manual



Riesgo de incendio



Riesgo de piezas móviles



Riesgo de piezas calientes



Riesgo de explosión



Riesgo de vapores



Riesgo de presión



Riesgo de choque eléctrico

Proposición 65 de California



ADVERTENCIA Este producto, cuando se usa para soldar, produce humos o gases que contienen químicos los cuales, según lo ha determinado el estado de California, causan defectos congénitos (u otros daños de la función reproductiva), y en algunos casos, el cáncer (Ley sobre Seguridad y Salud de California No. 25249.5 y siguientes)



ADVERTENCIA Este producto y su cable de corriente contienen plomo, un químico que es conocido por el Estado de California como causante de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Lávese las manos después de manipularlo.



Información Importante de Seguridad

Por favor lea y guarde estas instrucciones. Lea cuidadosamente antes de intentar armar, instalar, operar o dar mantenimiento al producto descrito. Protéjase a sí mismo y a otros al seguir toda la información de seguridad. No cumplir con estas instrucciones podría resultar en lesiones personales y/o daños materiales. Conserve las instrucciones para futura referencia.

Este manual contiene información importante concierne a la seguridad operacional y mantenimiento. Si tiene alguna pregunta, por favor visite www.fscurtis.com para asistencia al cliente.

Dado que el compresor de aire y otros componentes (bomba de material, pistolas rociadoras, filtros lubricantes, mangueras, etc.) utilizados forman un sistema de bombeo de alta presión, las siguientes precauciones de seguridad deben cumplirse en todo momento:

Información Importante de Seguridad (Continuación)

▲ PELIGRO

ADVERTENCIA SOBRE EL AIRE RESPIRABLE

Este compresor/cabezal no viene listo de fábrica para suministrarle aire respirable. Antes de utilizarlos con este fin, deberá instalarle un sistema de seguridad y alarma incorporado a la línea. Este sistema adicional es necesario para filtrar y purificar el aire adecuadamente, para cumplir con las especificaciones mínimas sobre aire respirable de Grado D descritas en la Especificación de Productos G 7.1 de la Asociación de Aire Comprímido. Igualmente, deberá cumplir los requisitos establecidos por el Artículo 29 CFR 1910. 134 de la Organización norteamericana OSHA y/o la Canadian Standards Associations (CSA).

RENUNCIA A LAS GARANTIAS

Si el compresor se utiliza para producir aire respirable SIN haberle instalado el sistema de seguridad y alarma, todas la garantías se anularán y la compañía fabricante no asumirá NINGUNA responsabilidad por pérdidas, heridas personales o daños.

Informaciones Generales de Seguridad

▲ ADVERTENCIA *No lo haga funcionar sin supervisión. El dejar el compresor en la posición AUTO puede causar que se encienda inadvertidamente. Para prevenir que eso ocurra y posibles daños por un aumento de tensión, apague el compresor después de cada uso.*



- Lea con cuidado todos los manuales incluidos con este producto. Familiarícese con los controles y el uso adecuado del equipo.
- Siga todos los códigos de seguridad laboral y electricidad establecidos en su país, por ejemplo, los de la NEC y OSHA en EUA.
- Este compresor sólo debe ser usado por personas que estén bien familiarizadas con las reglas de seguridad de manejo.
- Mantenga a los visitantes alejados y NUNCA permita la presencia de niños en el área de trabajo.
- Siempre use anteojos de seguridad y protéjase los oídos para operar el cabezal o el compresor.
- No se encarama sobre el cabezal, ni lo use para sostenerse.
- Antes de cada uso, inspeccione el sistema de aire comprimido y los componentes eléctricos para ver si están dañados, deteriorados, desgastados o tienen fugas. Repare o reemplace las piezas dañadas antes de usar el equipo.
- Chequee todas las conexiones frecuentemente para cerciorarse de que estén bien apretadas.



▲ ADVERTENCIA *Los motores, equipos eléctricos y controles, pueden ocasionar arcos eléctricos que se encenderían con gases o vapores inflamables. Nunca utilice o repare el compresor cerca de gases o vapores inflamables. Nunca almacene líquidos o gases inflamables cerca del compresor.*



▲ ADVERTENCIA *Nunca utilice el compresor sin la tapa de las bandas. Los compresores se pueden encender automáticamente sin previo aviso. Las piezas en movimiento podrían ocasionarle heridas o daños a su propiedad.*

- No se ponga ropa muy holgada o joyas, ya que éstas se le podrían enredar en las piezas en movimiento.



▲ PRECAUCION *Las piezas del compresor podrían estar calientes, inclusive cuando la unidad esté apagada.*

- Mantenga los dedos alejados del compresor cuando éste esté funcionando; las piezas en movimiento o calientes, le ocasionarían heridas y/o quemaduras.
- Si el equipo comienza a vibrar excesivamente, APAGUE el motor y chequéelo inmediatamente para determinar la razón. Generalmente, la vibración excesiva se debe a una falla.
- Para reducir el peligro de incendio, mantenga el exterior del motor libre de aceite, solventes o exceso de grasa.

▲ ADVERTENCIA *Nunca use tuberías de plástico (PVC) en sistemas de aire comprimido. El compresor sin las tapas de protección. El hacerlo podría ocasionarle heridas o daños a su propiedad.*

Información Importante de Seguridad (Continuación)

⚠ ADVERTENCIA *Es obligación instalar en la tubería de aire o en el tanque de este compresor una válvula de desfogue según las normas de seguridad ASME con ajuste no superior a la Presión Máxima Admisible de Trabajo (MAWP) del tanque. Esta válvula debe estar diseñada para los valores máximos de flujo y presión para proteger los componentes contra el peligro de explosión. Los límites máximos del flujo se indican en el manual de repuestos. La válvula de seguridad del sistema de enfriamiento interno no protege el sistema.*

⚠ AVERTISSEMENT *La presión de operación máxima es 8,6 bar para compresores de etapa única. No opere con el interruptor de presión o las válvulas de piloto configuradas a más de 9,6 bar (etapa única).*

- Nunca trate de ajustar la válvula de seguridad ASME. Evite que se le acumule pintura u otro residuos.



⚠ ADVERTENCIA *¡Nunca trate de reparar o modificar el tanque! Si lo suelda, taladra o modifica de cualquier otra manera, el tanque se debilitará y podría romperse o explotar. Siempre reemplace los tanques desgastados, rotos o dañados.*

AVISO

Drene el líquido del tanque diariamente.

- Los tanques se oxidan debido a la acumulación de humedad y esto debilita el tanque. Cerciórese de drenar el tanque con regularidad e inspeccionarlo periódicamente, para ver si está en malas condiciones, por ejemplo, si está oxidado.
- La circulación rápida de aire podría levantar polvo y desperdicios dañinos. Siempre libere el aire lentamente para drenar el tanque o liberar la presión del sistema.

Precauciones Para Rociar



⚠ ADVERTENCIA *Nunca rocíe materiales inflamables cerca de llamas al descubierto o fuentes de ignición, incluyendo el compresor.*

- No fume mientras esté rociando pintura, insecticidas u otras sustancias inflamables.
- Use una máscara/respirador cuando vaya a rociar y siempre rocíe en un área bien ventilada, para evitar peligros de salud e incendios.
- Nunca rocíe pintura ni otros materiales, directamente hacia el compresor. Coloque el compresor lo más lejos posible del área de trabajo, para minimizar la acumulación de residuos en el compresor.
- Al rociar o limpiar con solventes o químicos tóxicos, siga las instrucciones del fabricante de dichos químicos.



Guarde estas instrucciones – no las deseche

Los símbolos de **PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN,** y **AVISO** y las instrucciones en este manual no pueden posiblemente cubrir todas las condiciones y situaciones posibles que puedan presentarse. El operador debe entender que la precaución es un factor que no puede ser incluido en el producto, sino que debe ser proporcionada por el operador.

Conozca su Compresor

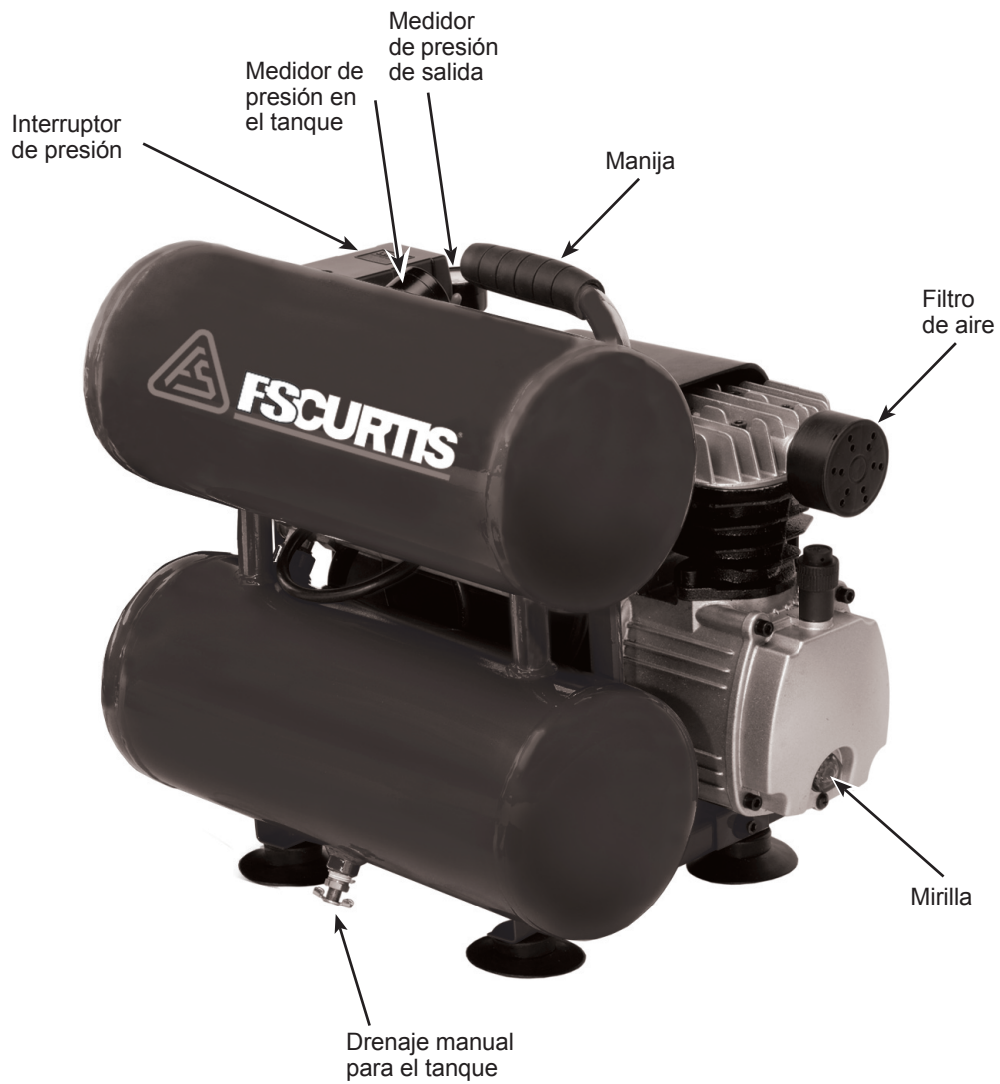


Figura 1 - Compresor lubricado con aceite

ESPECIFICACIONES**FCT02C36H4X-A1J1XX**

HP del Motor	2
Potencia	120V
Fase	1
Desplazamiento CFM	147.2 l/min
Entrega de aire CFM	118,9 l/min
Presión máxima en bar	8,6
RPM de la Bomba	3450
Capacidad del Tanque	15,14 L
Peso de la unidad	26,31 kg
Carga en amperes	15
Ciclo máximo de uso	75%
Salida del Tanque	1/4 pulg. NPT

DIMENSIONES**FCT02C36H4X-A1J1XX**

Longitud	48,26 cm
Ancho	40,64 cm
Altura	45,72 cm

INSTALACIÓN



⚠ ADVERTENCIA *Desconecte el cordón eléctrico, amárrelo y aléjelo del tomacorrientes, después libere toda la presión del tanque antes de tratar de instalar el compresor, darle servicio, moverlo de sitio o darle cualquier tipo de mantenimiento.*

⚠ PRECAUCION *Nunca alce o mueva la unidad sin usar un equipo adecuado. Cerciórese de que la unidad esté bien segura. No la tome por los tubos o piezas del sistema de enfriamiento para levantarla. No use la unidad para alzar otros equipos.*

Elección Del Lugar

Siempre debe instalar y utilizar el compresor en un área limpia y bien ventilada y a una distancia de por lo menos 46 cm (18 pulg) de cualquier obstrucción. El compresor debe colocarse sobre una superficie firme. La temperatura del medio ambiente no debe exceder los 38°C. Ésto le garantizará el flujo normal de aire para enfriar el compresor y suficiente espacio para darle mantenimiento.

⚠ PRECAUCION *Nunca coloque la entrada de aire del compresor cerca de un área donde haya vapor, donde se rocíe pintura o arena, o haya otras fuentes de contaminación. Estos desechos dañarán el motor.*

NOTA: Cuando utilice el compresor en un ambiente cálido y húmedo le debe suministrar aire limpio y seco del exterior al cabezal. Utilice una tubería para suministrarle el aire del exterior.

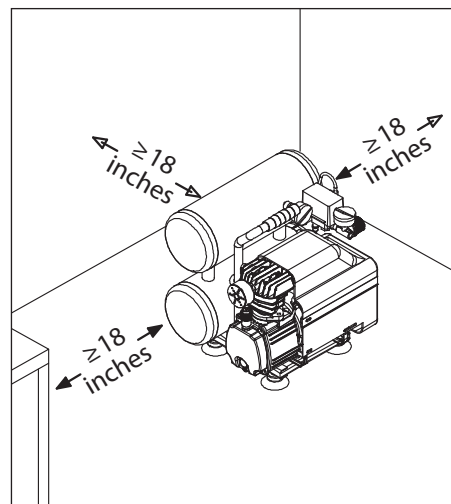


Figura 2 - Ubicación

Instalación eléctrica



⚠ ADVERTENCIA *Todas las conexiones eléctricas y el alambrado deberán ser llevados a cabo por un electricista profesional. La instalación debe estar conforme con los códigos locales y los códigos nacionales sobre electricidad.*

Alambrado

1. Los códigos eléctricos varían de un área a otra. Sin embargo, el alambrado, enchufe y protectores se deben seleccionar según las especificaciones de amperaje y voltaje indicados en la placa del motor y cumplir con las especificaciones mínimas.
2. Use fusibles de acción retardada tipo T o un cortacircuito.
3. Este producto está diseñado para circuitos nominales de 120 voltios y tiene un enchufe para conexión a tierra similar al de la Figura 3.

Cerciórese de conectarlo a un tomacorrientes cuya configuración sea similar a la del enchufe. Este producto se debe conectar a tierra. En caso de que ocurra un cortocircuito, ésto evitaría el riesgo de choque eléctrico al ofrecerle un cable de desvío a la corriente eléctrica. Este producto tiene un cordón con un alambre y terminal de conexión a tierra. Debe conectarlo a un tomacorrientes que esté instalado adecuadamente según los códigos y ordenanzas locales.

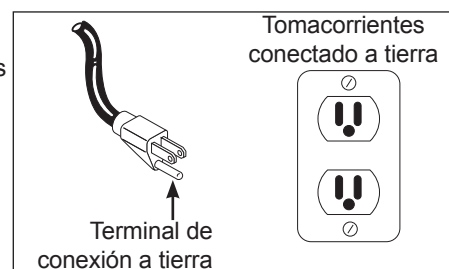


Figura 3 - Método de conexión a tierra

⚠ PRECAUCION *Si no conecta los cables adecuadamente podría haber cortocircuitos, incendios, sobrecalentamiento, etc.*

Rango de capacidad en amperes	Voltaje	Longitud del cable en pies								
		120V	25 pies	50 pies	100 pies	150 pies	200 pies	250 pies	300 pies	400 pies
	240V	50 pies	100 pies	200 pies	300 pies	400 pies	500 pies	600 pies	800 pies	500 pies
8 - 10		14	10	8	6	6	6	4	4	2
10 - 12		12	10	8	6	6	4	4	2	2
12 - 14		12	8	8	6	6	4	4	2	0
14 - 16		12	8	8	4	4	4	2	2	0

INSTALACIÓN (CONTINUACIÓN)

Lubricación

⚠ PRECAUCIÓN **ESTA UNIDAD NO TIENE ACEITE.**
Antes de utilizar el compresor.
Llene hasta el centro del calibrador visual (ver Figura 4).

⚠ PRECAUCIÓN **Si utiliza cualquier otro tipo de aceite podría disminuir la duración del cabezal y dañar las válvulas.**

REFERENCIA RÁPIDA

Aceite recomendado (2 opciones)

Lubricante premium para compresor recíprocante FSC-1000A ISO-100

0,95 L (1 cuarto de galón), número de parte FSC-1000A-1

Caja con 12 cuartos de galón con número de parte FSC-1000A-12

Como opción genérica utilice 10W30

Capacidad de aceite

Aproximadamente 175 mL

⚠ PRECAUCIÓN **¡ÉSTA UNIDAD VIENE DE FABRICA SIN ACEITE!** Siga las instrucciones de lubricación antes de utilizar el compresor.

Use el aceite que se envía con el compresor. **No utilice aceite automotriz común como por ejemplo 10W-30.** Los aditivos existentes en el aceite de motor común pueden causar la acumulación de depósitos y reducir la vida útil de la bomba. Para que la bomba tenga una máxima vida útil, drene y cambie el aceite después de las primeras horas de funcionamiento.

La bomba del compresor lleva aproximadamente 175mL (6 oz.) de aceite. La ventanilla, ubicada en la caja del cigüeñal de la bomba, tiene marcas para niveles "max" y "min". Evite llenar en exceso, agregando aceite en forma gradual y verificando el ventanilla varias veces con la varilla de medición de aceite. Agregue suficiente aceite para que llegue al nivel marcado con "máx" en el visor de vidrio. El nivel adecuado de aceite está ilustrado en la Figura 4.

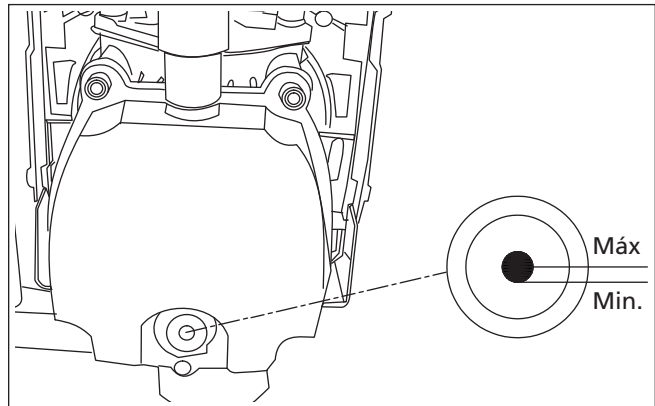


Figura 4 - Nivel Adecuado de Aceite

FUNCIONAMIENTO

⚠ PRECAUCION *Este compresor está equipado con un protector de sobrecarga que apagará el motor si éste se sobrecarga.*

⚠ PRECAUCION *Si se activa el protector de sobrecarga, se debe dejar enfriar el motor durante aproximadamente 30 minutos antes de que se reinicie.*

Antes de arrancarlo por primera vez procedimiento de ablande

(Complete este procedimiento antes de usar el compresor por primera vez. Una vez completado, no es necesario repetirlo.)

1. Abra la válvula de drenaje que se encuentra en la parte inferior del tanque.
 2. Coloque el interruptor de **AUTO/OFF** (automática/apagado) en la posición **OFF** (apagado).
 3. Enchufe el cable de corriente.
 4. Gire el interruptor de **AUTO/OFF** (automática/apagado) a la posición **AUTO** (automática) y haga funcionar el compresor durante 30 minutos.
 5. Coloque el interruptor de **AUTO/OFF** (automática/apagado) en la posición **OFF** (apagado).
 6. Desenchufe el cordón de corriente.
 7. Cierre la válvula de drenaje.
- Ahora el compresor está listo para ser usado.

Procedimiento de funcionamiento

1. Coloque el interruptor en **OFF** y conecte el cordón al tomacorrientes.
 2. Gire la perilla del regulador en sentido antihorario para cerrar el flujo de aire.
 3. Coloque el interruptor en **AUTO**.
 4. El compresor aumentará la presión al valor máximo y se apagará.
 5. Con la manguera conectada a la salida del compresor, conecte la boquilla para la llanta u otra herramienta al extremo libre de la manguera.
 6. Ajuste el regulador a la presión adecuada para una herramienta o neumático. Maneje la herramienta según las instrucciones.
- A medida que el aire del tanque se agota por el uso de la boquilla para la llanta, herramienta, etc., el compresor vuelve a encenderse automáticamente a la presión prefijada de activación. Cuando se use una herramienta en forma continua, el compresor cumplirá ciclos de encendido y apagado en forma automática.
7. Cuando termine de usar el compresor, ponga el interruptor en **OFF**, desenchufe el cable eléctrico y drene el aire del tanque.

GUÍA DE DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS

PROBLEMA	POSIBLE(S) CAUSA(S)	ACCIÓN A TOMAR
El compresor no funciona	<ol style="list-style-type: none"> 1. No hay energía eléctrica 2. Cortacircuito desconectado 3. Presostato dañado 4. El motor ha trabajado excesivamente. 5. La presión del tanque se encuentra por encima del nivel de activación. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. ¿Está conectado? ¿Está prendido el interruptor? Chequee el fusible/cortacircuito 2. Conéctelo, determine la causa del problema 3. Reemplácelo 4. Apague, deje enfriar, vuelva a encender. 5. Libere la presión del tanque hasta que baje al nivel de activación.
Los fusibles se queman/ cortacircuito se activa con frecuencia	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fusible inadecuado, circuito sobrecargado 2. Uso del cable de extensión – calibre inadecuado del cable y/o demasiado largo. 3. Válvula de retención desgastada 4. Válvula de descarga defectuosa (en el interruptor de presión) 5. Condensador(es) del motor defectuoso(s) 6. Motor defectuoso 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cerciórese de que está usando el fusible adecuado, use un fusible de acción retardada. Desconecte los otros artefactos eléctricos del circuito o conecte el compresor a otro circuito. 2. Retire el cable de extensión o consulte la Tabla para el Cable de Extensión, en la página Es7. 3. Cambie la válvula de retención <p>⚠ PELIGRO <i>No desensamble la válvula de retención con aire en el tanque; purgue el tanque.</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 4. Cambie la válvula de descarga. 5. Reemplace el condensador(es). 6. Cambie el motor
La presión del tanque baja cuando el compresor se apaga	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conexiones flojas (conexiones, tuberías, etc.) 2. Abra la válvula de drenaje del tanque. 3. Fugas del tanque 4. Válvula de retención desgastada 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revise todas las conexiones con una solución de agua y jabón. Apriete, o retire y aplique sellador o cintas para roscas, luego vuelva a ensamblar. 2. Cierre la válvula de drenaje del tanque 3. Revise el tanque en busca de fugas con una solución de agua y jabón. Si detecta una fuga, se deberá reemplazar el tanque con una pieza de repuesto original. 4. Cambie la válvula de retención <p>⚠ PELIGRO <i>No desensamble la válvula de retención con aire en el tanque; purgue el tanque.</i></p>
El compresor funciona en forma continua y/o la salida de aire es más baja que la presión de descarga normal/baja	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consumo excesivo de aire 2. Filtro de entrada obstruido 3. Abra la válvula de drenaje del tanque. 4. Hay fugas de aire en las tuberías (del compresor o del sistema de conexión) 5. Aro del pistón desgastado 6. Válvula dañada (en la bomba) 7. Fugas del tanque 8. El presostato está dañado 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Disminuya el consumo de aire; el compresor es muy pequeño para suministrar el aire requerido 2. Limpie o reemplace el filtro 3. Cierre la válvula de drenaje del tanque 4. Revise todas las conexiones con una solución de agua y jabón. Apriete, o retire y aplique sellador o cintas para roscas, luego vuelva a ensamblar. 5. Reemplácelo 6. Cambie la válvula 7. Revise el tanque en busca de fugas con una solución de agua y jabón. Si detecta una fuga, se deberá reemplazar el tanque con una pieza de repuesto original. 8. Reemplace el presostato
Excesos de humedad en el aire expulsado	<ol style="list-style-type: none"> 1. Exceso de agua en el tanque 2. Humedad alta 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Drene el tanque 2. Mueva el compresor a una área menos húmeda; use un filtro de aire incorporado a la línea

GUÍA DE DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS (CONTINUACIÓN)

PROBLEMA	POSIBLE(S) CAUSA(S)	ACCIÓN A TOMAR
El compresor se apaga en forma inesperada o no arranca	1. Sobrecarga del circuito	1. Desconecte los demás accesorios eléctricos del circuito, o haga funcionar el compresor en su propio ramal del circuito.
	2. Bajo voltaje	2. Verifique el voltaje en el tomacorriente de pared con un voltímetro.
	3. Uso del cable de extensión – calibre inadecuado del cable y/o demasiado largo.	3. Retire el cable de extensión o consulte la Tabla para el Cable de Extensión, en la página Es7.
	4. Conexiones eléctricas sueltas	4. Verifique todas las conexiones eléctricas.
	5. Válvula de retención desgastada	5. Cambie la válvula de retención
	<p>⚠ PELIGRO <i>No desensamble la válvula de retención con aire en el tanque; purgue el tanque.</i></p>	
	6. Válvula de descarga defectuosa (en el interruptor de presión)	6. Cambie la válvula de descarga.
	7. Condensador(es) del motor defectuoso(s)	7. Reemplace el condensador(es).
	8. Motor defectuoso	8. Cambie el motor
	9. Falta de ventilación adecuada/ temperatura ambiente demasiado alta	9. Mueva el compresor a un área bien ventilada.
Golpeteos, zumbidos, y/o vibración excesiva	10. El filtro de entrada está obstruido	10. Límpielo o reemplácelo
	1. Pernos de montaje sueltos	1. Ajuste los pernos.
	2. El tanque no está nivelado	2. Utilice una cuña/objeto fuerte para poner el tanque a nivel.
El compresor funciona en forma continua y la válvula de seguridad se abre cuando aumenta la presión	3. El cilindro o pistón está desgastado/ marcado	3. Reemplace o repare según sea necesario.
	1. Presostato defectuoso	1. Reemplace el interruptor.
	2. Válvula de seguridad defectuosa	2. Cambie la válvula de retención con un repuesto original.
Fuga de aire en la válvula de descarga en el interruptor de presión	1. Válvula de retención atascada en la posición de abierto	1. Repare o cambie la válvula de retención.
	2. Válvula de descarga atascada en la posición de abierto	2. Repare o cambie la válvula de descarga.
	<p>⚠ PELIGRO <i>No desensamble la válvula de retención con aire en el tanque; purgue el tanque.</i></p>	

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN



⚠ ADVERTENCIA *Desconecte el cordón eléctrico, amárrelo y aléjelo del tomacorrientes, después libere toda la presión del tanque antes de tratar de instalar el compresor, darle servicio, moverlo de sitio o darle cualquier tipo de mantenimiento.*

Este compresor se debe chequear con frecuencia para ver si tiene algún tipo de problemas y le debe dar el siguiente mantenimiento antes de cada uso.

Valvula de seguridad ASME

⚠ ADVERTENCIA *Nunca desconecte o trate de ajustar la válvula de seguridad ASME.*

Revise la válvula de seguridad siguiendo los siguientes pasos:

1. Enchufe el compresor y hágalo funcionar hasta que se alcance la presión de corte (consulte Funcionamiento).
2. Usando gafas de protección, tire del anillo de la válvula de seguridad para liberar la presión del tanque del compresor. Use su otra mano para desviar el aire que se mueve a gran velocidad y evitar que le dé en el rostro.
3. Esta válvula de seguridad debería cerrarse automáticamente a 2,76 bar - 3,45 bar. Si la válvula de seguridad no deja salir aire cuando tira del anillo o si no se cierra automáticamente, DEBE ser reemplazada.

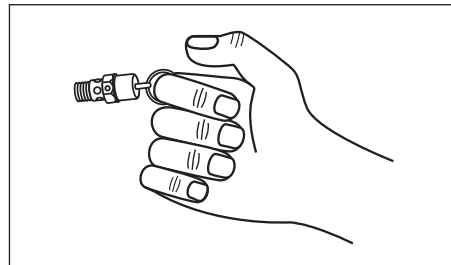


Figura 5 - Válvula de seguridad ASME

⚠ ADVERTENCIA *Se debe reemplazar la válvula de seguridad si no se puede accionar o si tiene una fuga de aire después de liberar el anillo.*

Drene el tanque

1. Apague el compresor y libere la presión del sistema. (Para liberar la presión del sistema, tire del anillo de la válvula de seguridad ASME. Desvíe el aire cubriendo la válvula con una mano mientras tira del anillo con la otra mano.) Tire del anillo hasta vaciar el tanque.

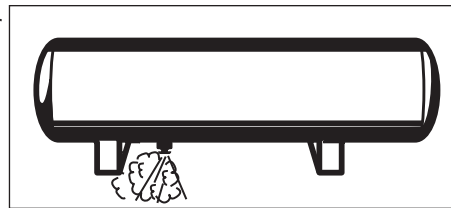


Figure 6

⚠ PRECAUCION *Cuando se abra la válvula de seguridad con presión en el tanque, se liberará una gran cantidad de aire que se mueve a gran velocidad. Use gafas de seguridad Z87.1 aprobadas por ANSI.*

2. Drene la humedad del tanque abriendo la válvula de drenaje debajo del tanque. Incline el tanque para eliminar toda la humedad.
3. Limpie el polvo y la suciedad del tanque, las líneas de aire y la cubierta de la bomba, mientras el compresor continúa apagado (OFF).

Cambios de aceite

1. Encienda el compresor de modo que el aceite se caliente. Unplug unit.
2. Coloque un recipiente debajo del extremo del cabezal.
3. Desconecte la unidad del tomacorrientes. Quítele el tapón del orificio de lubricación y vierta el aceite dentro del recipiente. Vire un poco la unidad para drenar el aceite completamente.
4. Reemplace el tapón de drenaje, llene la bomba hasta el centro del visor de vidrio. Use aceite sintético Chevron 5W-30, aceite Mobil 1 5W-30 ó aceite sintético para motores 1OW-30 en este compresor. Si usa otros tipos de aceite podría tener problemas para encenderlo.
5. Cambie el aceite cada 50 horas de uso.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN (CONTINUACIÓN)

Mantenimiento del filtro de entrada de aire

Remoción, inspección y cambio (Figura 7).

El filtro de entrada deberá retirarse y verificarse en forma periódica.

Un filtro de aire obstruido puede disminuir el rendimiento del compresor y provocar su recalentamiento.

1. Gire la cubierta del filtro hacia la izquierda y retírela.
2. Retire el filtro e inspecciónelo.
3. Si el filtro está sucio u obstruido, cámbielo.
4. Vuelva a instalar el filtro y la cubierta.

IMPORTANTE: Para prevenir que el exceso de pulverización atore el filtro, coloque la unidad tan lejos del área de pulverización como le permita la manguera.

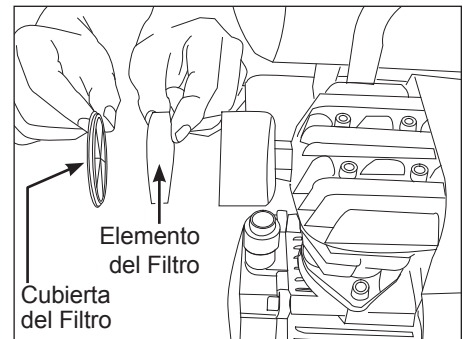


Figura 7 - Mantenimiento del Filtro de Entrada de Aire

Conclusión del trabajo/almacenaje

1. Coloque el interruptor de AUTO/OFF en la posición OFF (apagado).
2. Desenchufe el cordón del tomacorrientes de pared y envuélvalo alrededor del mango para prevenir daños cuando no se use.
3. Con las gafas de seguridad puestas, descargue el aire del tanque halando el anillo de la válvula de seguridad. Use su otra mano para desviar el aire que se mueve a gran velocidad y evitar que le dé en el rostro.
4. Drene el tanque de la condensación abriendo la válvula de drenaje al fondo del tanque. Cuando drene el tanque, la presión debe estar por debajo de 0,69 bar.
5. Debe desconectar la manguera del compresor y colgarla con los extremos hacia abajo para que toda humedad se drene.
6. El compresor y la manguera deben guardarse en un lugar fresco y seco.

Humedad en el aire comprimido

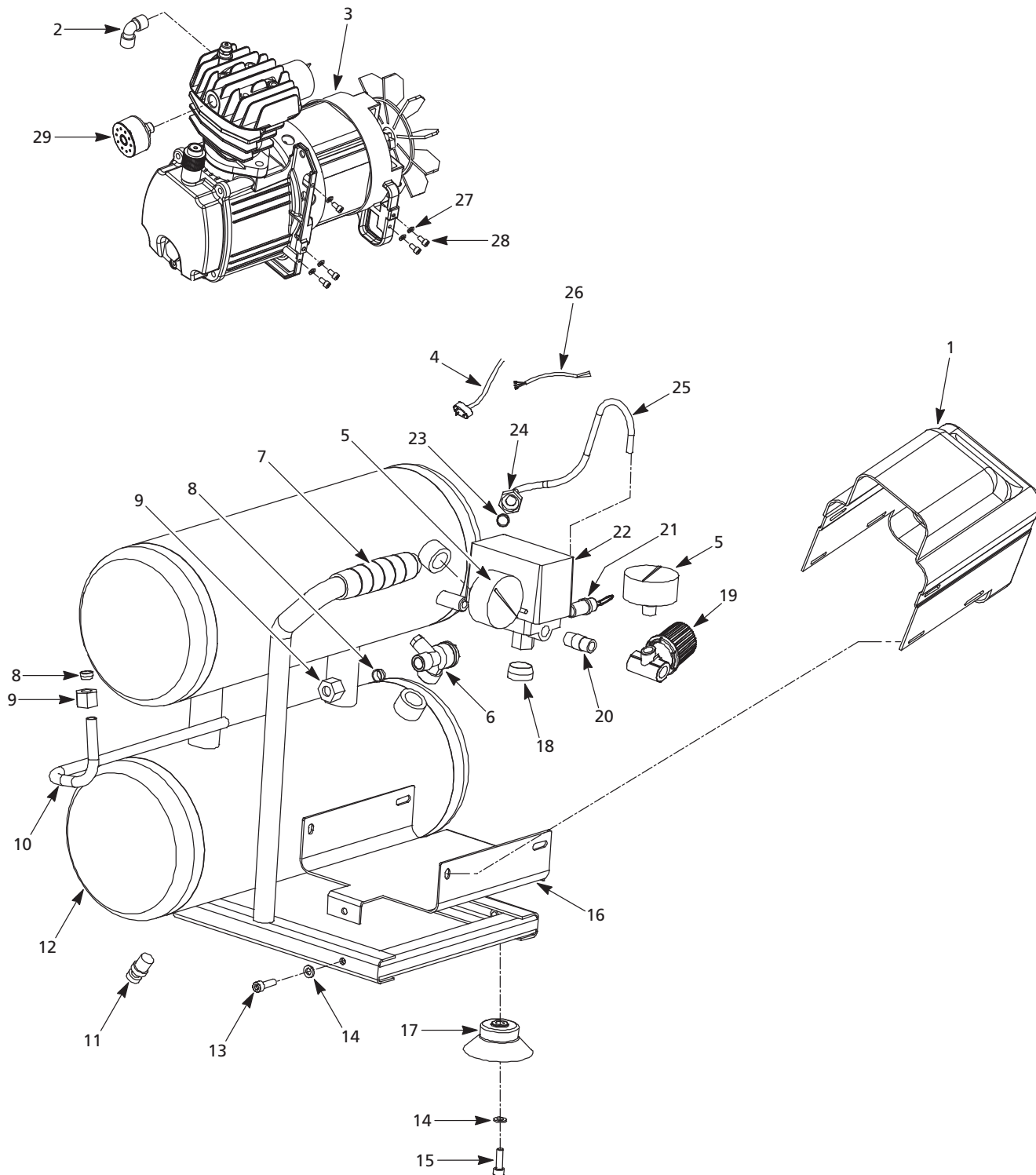
La humedad que se acumula en el aire comprimido se convierte en gotas a medida que sale de la bomba. Cuando el nivel de humedad es muy alto o cuando el compresor ha estado en uso continuo por mucho tiempo, esta humedad se acumulará en el tanque. Cuando esté pintando o rociando arena, la humedad saldrá del tanque mezclada con el material que esté rociando.

IMPORTANTE: Esta condensación ocasionará manchas en la pintura, especialmente cuando esté pintando con pinturas que no sean a base de agua. Si está rociando arena, la humedad hará que la arena se aglutine y obstruya la pistola.

Un filtro en la línea de aire, ubicado lo más cerca posible de la pistola, ayudará a eliminar esta humedad..

MANTENIMIENTO

SERVICIO NECESARIO	DIARIAMENTE	SEMANALMENTE	MENSUALMENTE	TRIMESTRALMENTE
Mida el Nivel de Aceite	●			
Drene el Tanque	●			
Chequé el Filtro de Aire		●		
Chequé la Válvula de Seguridad		●		
Limpie la unidad			●	
Cámbiele el Aceite				●

ILUSTRACION DE LAS PARTES DE REPARACION PARA LOS MODELO FCT02C36H4X-A1J1XX

**Para refacciones, visite www.fscurtis.com para encontrar su distribuidor local.
24 horas al día, 365 días al año**

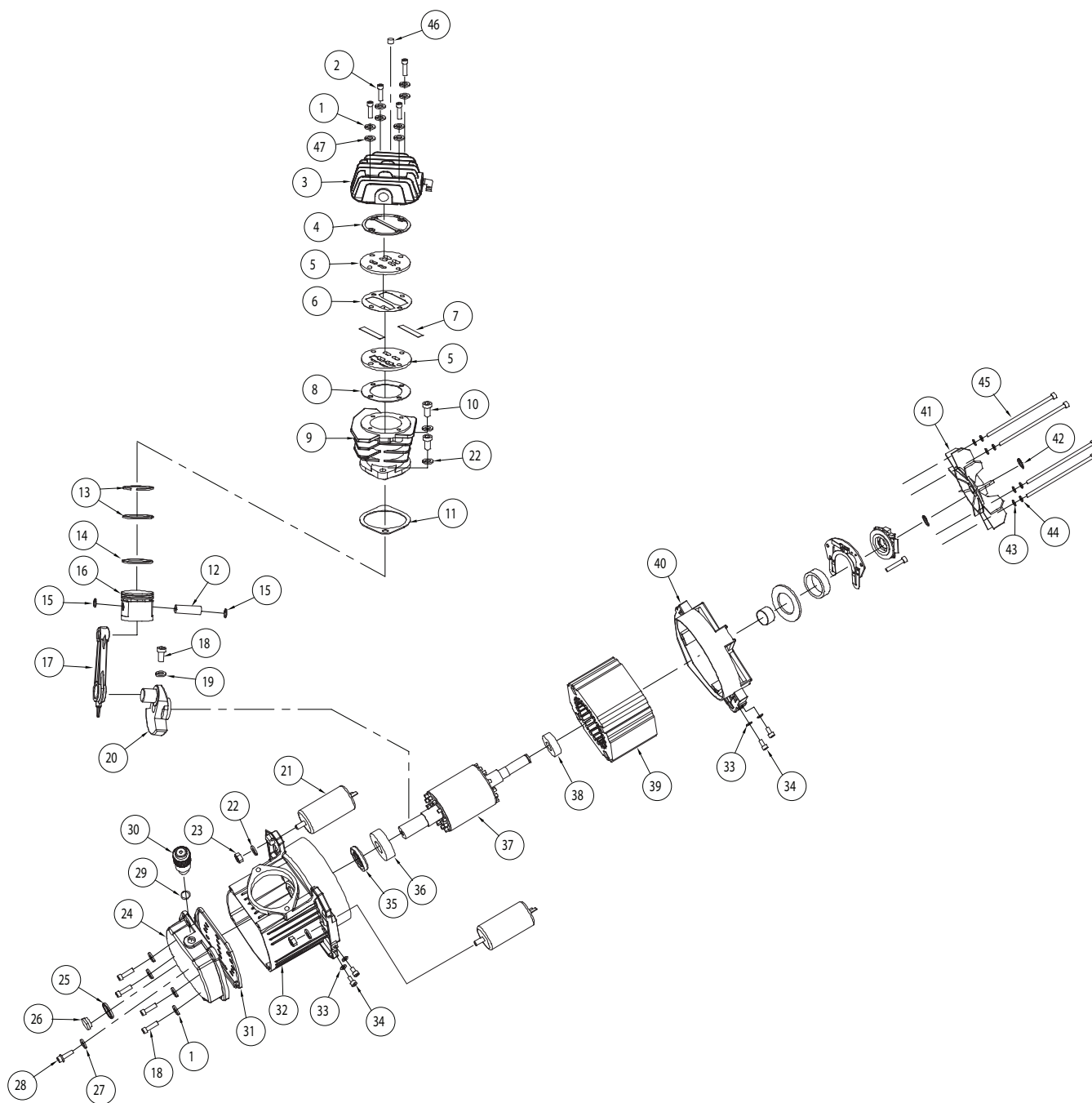
Por favor proporcione la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

LISTA DE PARTES DE REPARACION PARA LOS MODELO FCT02C36H4X-A1J1XX

No. de Ref.	Descripción	Número de Parte:	Cant.
1	Tapa	◆	1
2	Codo	FC36H4EB	1
3	Cabezal/motor	—	1
4	Cordón eléctrico	—	1
5	Manómetro	FC36H4PG	2
6	Válvula de chequeo	FC36H4CV	1
7	Mango	—	1
8	Manga	■	2
9	Tuerca	■	2
10	Tubo de escape	■	1
11	Válvula de drenaje	FD-1403	1
12	Ensamble del tanque	—	1
13	Perno - M6 x 12	†	2
14	Arandela - M6	●	6
15	Perno - M6 x 16	●	4
16	Base	—	1
17	Pata	●	4
18	Tapón	—	1
19	Regulador de presión	FC36H4PR	1
20	Niple de cierre	—	1
21	Válvula de seguridad	FC36H4SV	1
22	Interruptor de presión	FC36H4PS	1
23	Manga	▲	2
24	Tuerca	▲	2
25	Tubo de descarga	▲	1
26	Cordón del motor	—	4
27	Arandela - M5	◆	10
28	Tornillo de la cubierta - M5 x 16	◆	10
29	Filtro de aire	FC36H4AFE	1
JUEGOS DE REPUESTOS			
▲	Juego de tubo de descarga	FSK-C36H4ULK	
■	Kit de tubo de escape	FSK-C36H4ETK	
●	Juego de pata	FSK-C36H4HD	
◆	Juego de cubierta	FSK-C36H4SK	
—	No disponible		
*	Artículo estándar de ferretería - disponible en su ferretería local		

ILUSTRACION DE LAS PARTES DE REPARACION PARA LOS MODELO FSC



**Para refacciones, visite www.fscurtis.com para encontrar su distribuidor local.
24 horas al día, 365 días al año**

Por favor proporcione la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

LISTA DE PARTES DE REPARACION PARA LOS MODELO FSC

No. de Ref.	Descripción	Número de Parte:	Cant.
1	ARANDELA DE BLOQUEO - M6	▲	8
2	PERNO - M6 X 50	▲	4
3	CABEZA DE CILINDRO	▲	1
4	EMPAQUE DE CABEZA	--	1
5	PLACA DE VÁLVULA	■	2
6	EMPAQUE DE METAL	■	1
7	VÁLVULA	■	2
8	EMPAQUE DE LA PLACA DE LA VÁLVULA	●	1
9	CILINDRO	--	1
10	PERNO DE CILINDRO - M8 X 25	--	2
11	EMPAQUE DE CILINDRO	●	1
12	BULÓN DE PISTÓN	◆	1
13	ANILLO DE COMPRESIÓN	◆	2
14	ANILLO DE ACEITE	◆	1
15	SUJETADOR DEL BULÓN DE PISTÓN	◆	2
16	PISTÓN	◆	1
17	VARILLA CONECTORA	◆	1
18	PERNO - M6 X 20	--	5
19	TUERCA - M6	--	1
20	EXCÉNTRICO	--	1
21	CAPACITOR	--	1
22	ARANDELA DE BLOQUEO - M8	--	3
23	TUERCA - M8	--	1
24	CUBIERTA DEL CÁRTER	--	1
25	EMPAQUE DE ANILLO	●	1
26	MIRILLA	●	1
27	EMPAQUE DE ANILLO	--	1
28	TAPÓN DE DRENAJE - M5 X 10	--	1
29	EMPAQUE DE ANILLO	--	1
30	RESPIRADERO	--	1
31	EMPAQUE DE LA CUBIERTA DEL CÁRTER	●	1
32	CÁRTER	--	1
33	ARANDELA - M5	--	4
34	TORNILLO DE LA CUBIERTA - M5 X 16	--	4
35	SELLO DE ACEITE	--	1
36	RODAMIENTO	--	1
37	ROTOR	--	1
38	RODAMIENTO	--	1
39	ESTÁTOR (CON PROTECCIÓN TÉRMICA)	--	1
40	CAMPANA TERMINAL TRASERA	--	1
41	ABANICO	--	1
42	ANILLO DE SUJECIÓN	--	1
43	ARANDELA PLANA - M5	--	4
44	ARANDELA DE BLOQUEO - M5	--	4
45	PERNO DE MOTOR - M5 X 120	--	4
46	VÁLVULA DE ARRANQUE RÁPIDO	--	1
47	ARANDELA	▲	4
KITS DE REFACCIONES			
▲	KIT DE CABEZA DE CILINDRO	FSK-C36CHK	
■	KIT DE PLACA DE VÁLVULA	FSK-C36VK	
●	KIT DE EMPAQUES/ KIT DE MIRILLA	FSK-C36GK	
◆	KIT DE PISTÓN	FSK-C36PK	
--	NO DISPONIBLE		
†	DISPONIBLE EN FERRETERÍAS LOCALES		



Recordatorio: ¡Guarde su comprobante de compra con fecha para fines de la garantía! Adjúntela a este manual o archívela en lugar seguro.

Garantía Limitada

1. **DURACIÓN:** La bomba del compresor y el receptor de aire tienen una garantía de un año a partir de la fecha de compra del comprador original. El equilibrio del paquete del compresor tiene una garantía de un año a partir de la fecha de compra del comprador original.
 2. **QUIEN OTORGA ESTA GARANTÍA (EL GARANTE:** FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC. 1905 Kienlen Avenue, St Louis, Missouri 63133.
 3. **QUIEN RECIBE ESTA GARANTÍA (EL COMPRADOR):** El comprador original (excepto con la intención de revender) del compresor de aire FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC.
 4. **PRODUCTOS CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA:** Compresor de aire FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC FCT02C36H4X-A1J1XX
 5. **COBERTURA DE LA GARANTÍA:** Piezas y mano de obra para remediar los defectos de material y/o mano de obra con excepción de lo que se indica a continuación.
 6. **LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO POR ESTA GARANTÍA:**
 - A. Las garantías implícitas, incluyendo aquéllas de comerciabilidad e IDONEIDAD PARA FINES PARTICULARES, ESTÁN LIMITADAS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA ORIGINAL DE ACUERDO CON LO ESPECIFICADO EN EL PÁRRAFO DE DURACIÓN. En algunos estados no se permiten las limitaciones a la duración de una garantía implícita, por lo cual las limitaciones antedichas pueden no ser aplicables en su caso.
 - B. CUALQUIER PÉRDIDA, DAÑO O GASTO, YA SEA INCIDENTAL, INDIRECTO O CONSECUCIONAL, QUE PUEDA RESULTAR DE CUALQUIER DEFECTO, FALLA O MAL FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC. En algunos estados no se permite la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo tanto, en tales casos esta limitación o exclusión no es aplicable
 - C. Cualquier falla debida a:
 1. Accidente o abuso del comprador
 2. Instalación incorrecta
 3. Los equipos que no hayan sido utilizados o recibido mantenimiento de acuerdo con las instrucciones de FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC. que se detallan en el manual de operación incluido con el compresor.
 4. Los equipos que hayan sido reparados o modificados sin autorización de FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC .
 - D. Los servicios requeridos antes de la entrega tales como: ensamblaje, aceite o lubricantes y ajustes.
 - E. Los efectos del uso y desgaste normales.
 - F. Los motores de gasolina están específicamente excluidos de la cobertura de esta garantía limitada. El comprador debe seguir las cláusulas de la garantía otorgada por el fabricante del motor de gasolina que se suministra con el producto.
 - G. Equipo que ha sido dañado en el tránsito.
 7. **RESPONSABILIDADES DEL GARANTE BAJO ESTA GARANTÍA:** Reparar o reemplazar, como lo decida el Garante, el compresor o componentes que estén defectuosos, se hayan dañado o hayan dejado de funcionar adecuadamente, durante el período de validez de la garantía. Las reparaciones cubiertas por la garantía se realizarán en la ubicación del comprador.
 8. **RESPONSABILIDADES DEL COMPRADOR BAJO ESTA GARANTÍA:**
 - A. Suministrar prueba fechada de compra y la historia de mantenimiento del producto.
 - B. Tener cuidado al utilizar el producto, tal como se indica(n) en el (los) manual(es) del propietario.
 - C. Reparaciones que requieran tiempo adicional al horario normal de trabajo, o cualquier asunto que exceda la tarifa normal de reembolso por mano de obra para reparaciones bajo la garantía del fabricante.
 - D. El tiempo requerido por cualquier control de seguridad, capacitación relacionada con seguridad, o asuntos similares necesarios para que el personal de servicio pueda tener acceso a las instalaciones.
 - E. La ubicación de la unidad debe tener espacio suficiente para que el personal de servicio pueda realizar reparaciones y debe ser fácilmente accesible.
 9. **CUÁNDO EFECTUARÁ EL GARANTE LA REPARACIÓN O REEMPLAZO CUBIERTO BAJO ESTA GARANTÍA:** La reparación o reemplazo dependerá del flujo normal de trabajo del centro de servicio y de la disponibilidad de repuestos.
- Esta garantía limitada es válida sólo en los EE.UU., Canadá y México y otorga derechos legales específicos. Usted también puede tener otros derechos que varían de un Estado a otro. o de un país a otro.